



Take one
FREE

CATALONIA TODAY

BARCELONA, THE BUSINESS & LEISURE CAPITAL OF SOUTHERN EUROPE

N. 36 / FREE

TUESDAY, AUGUST 3, 2004

EDITED IN BARCELONA



BLAZE IN PARAGUAY SHOPPING CENTRE KILLS OVER 300
NEWS, 5



US GOVERNMENT CREATES TOP INTELLIGENCE POST
NEWS, 3

INSIDE

NEWS	2
BUSINESS.....	7
OPINION.....	10
CULTURE.....	11
WHAT'S ON.....	13

Serrat and Madame Butterfly in the best Peralada festival for years

This year's festival of music and dance is surpassing all expectations



Joan Manel Serrat will be appearing tonight with a symphony orchestra, while Wednesday sees a stunning performance of Madame Butterfly

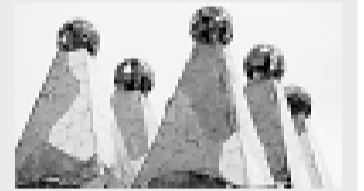
OPINION

Remembering the Warsaw Massacre

FREDERIC BARBERÀ

CULTURE, 11

Casa Batlló: the Exuberant Gaudí



NEWS, 4

Healthy Mediterranean eating habits

COSTLY HOSPITAL STAYS

A one-night stay costs the health service on 287 euros average

A study recently carried out by the Catalan Hospital Association has revealed that a stay in a hospital costs the Catalan public health system an average of 287 euros a day, which is more than a night at one of Barcelona's top luxury hotels. However, the study goes on to say that one in every five patients admitted to hospital could have been given a cheaper form of treatment, such as home care or admission to less expensive health centres.

Nevertheless, the lack of this kind of facilities in Catalonia means that too many patients are needlessly being admitted to hospital, or being hospitalised for long periods of time while they are waiting for a free bed in one of the cheaper health centres. See page 3.



The rise in petrol and diesel prices in Catalonia was introduced on Sunday

Petrol prices raised to help fund mounting health costs

The Catalan government has introduced a special fuel tax in order to help subsidise mounting health costs. As from last Sunday, motorists now have to pay an extra 2.4 cents per litre of petrol or 0.6 cents on diesel. The reaction of motorists was a mixture of resignation and criticism of the government, as many feel that other products such as cigarettes could have been taxed more heavily to help fund the health system, seeing as tobacco was generally more harmful in the long run. This tax comes in the wake of the controversial decision to charge one euro for each visit to the doctor.



Ballet flamenco Juan de Juan

TORERO
coreography by **Antonio Canales**
07/14 to 08/01

We've got 10 very special price tickets every day.
Send us your name at:
info@3xtr3s.com
3€ per ticket.



Car owner filling up with petrol on Sunday after the price rise / ORIOL DURAN

Motorists critical but resigned to new fuel tax for funding health

Car owners feel smokers and drinkers should pay more, while petrol stations predict closures

NEIL STOKES

Motorists who forgot to fill up their petrol tanks on Saturday will now have to pay an extra 2.4 cents per litre of petrol or 0.6 cents on diesel as the Catalan government hiked fuel prices on 1 August. Catalonia is the fourth autonomous community after Madrid, Galicia and Asturias to apply a special fuel tax to help fund mounting health costs. The reaction of consumers was largely one of resignation mixed with criticism of the government's measure. "I under-

stand that they have to raise taxes to pay for health," said Carme Muñoz in a Barcelona petrol station on Sunday, "but I think it should be done in a different way, for example, by raising the price of tobacco which causes a greater cost in the long run." This attitude reflects the general feeling of motorists who, while accepting the need for fiscal measures for reducing public health costs, believe that expecting private car owners to shoulder the expense is unfair. The most commonly re-

peated argument on Sunday, when the price rises came into effect, was that smokers and drinkers should be expected to contribute more in tax.

With other proposed measures on hold, such as the controversial suggestion for charging a euro for each visit to the doctor, the government insisted that the new fuel tax would raise an additional 65 million euros. However, this figure does not take into account the agreement to compensate transport professionals such as taxi and lorry drivers agreed

with the government. In contrast to the calmness of the transport professionals, who will have the extra fuel costs reimbursed, was the concern of petrol stations who fear that the new tax will see many of them put out of business. Manuel Amado, president of the Federació Catalana d'Estacions de Servei echoed these fears and criticised the government's decision to choose fuel for this tax arguing that petrol is a necessity, while the tax should have been levied on luxury items.

60,000 sign petition to keep civil war archive in Salamanca

More than 60,000 signatures have been collected in favour of maintaining the integrity of the Salamanca Civil War Archive and against returning any of the documents to Catalonia. Until next Sunday, a petition is available in a number of government and local authority buildings in the Salamanca area for those wishing to add their names to the 60,765 who have already signed. A special form can even be downloaded from the city council's web site (www.aytosalamanca.es), to be signed and sent on by post. The demand by the Catalan government for the return of documents taken to Salamanca between 1936-39 is experiencing increasing opposition by those who consider the documents to be "brought together legally" and "the heritage of all Spaniards."

Mas calls for the EU to recognise Catalan

Catalan could become an official language in the EU if the Spanish government opposes changes to the treaty governing the use of languages according to CiU leader Artur Mas. As the EU is set to modify its linguistic rules to accommodate new community members, Romania and Bulgaria, Mas believes the Spanish government should veto any change unless Catalan is recognised as an official EU language. Mas also suggests modifying the Spanish constitution so that, along with Basque and Galician, Catalan joins Spanish as one of four official languages in Spain. Mas also sees the government's strategy of waiting for Ireland to defend Gaelic before acting on Catalan as "an error."

Vice-president appeals to Catalan common sense and slams British

NEIL STOKES

Catalans, famed for their good sense, or "seny" as they call it, have been challenged to show this unique quality in good measure by María Teresa Fernández de la Vega. In an interview with the Catalan daily, *Avui*, the vice-president of the central government comments on their plans to reform Spain's system of self-governing regions. "It's all about taking on board the necessary reforms so that the model which has worked for 25 years, serves for 25

more," she said.

Members of the cabinet have visited all of the regions in the last few months, promising general reforms and investment. Yet in Catalonia's case, the president of the Catalan government, Pasqual Maragall, has insisted on the need for a specific, tailor-made treaty for Catalonia. Fernández de la Vega refused to discuss such a proposal, limiting herself to the curt comment: "I respect the president of the Generalitat, but now is not the moment."

The vice president also made reference to the reappearance of the Gibraltar problem. The British government's recent decision to celebrate the 300 year anniversary of the Rock as a British possession has predictably caused great controversy in Spain. Fernández de la Vega says: "The British government has missed a great opportunity not to open old wounds with the commemoration of an event dividing two countries that are today allies and friends."



María Teresa Fernández de la Vega / EFE

New statute for Catalonia attracts 4000

In the last month, 4,000 people have sent the government suggestions on the new statute for Catalonia according to Participació Ciutadana, whose campaign aims at involving people in the reform process. Apart from 1,879 surveys providing opinions on the rights and duties to be included in the statute, the government have been sent 1,700 e-mail messages to their web site, www.gencat.net/nouestatut, which has also received 40,000 visits.

A stay in a Catalan hospital costs an average of 287 euros per day

Twenty per cent of the patients could receive the same treatment in cheaper health centres

L. CAMPUZANO / R. VIÑAS

A stay in a Catalan hospital represents an average expenditure of 287 euros per day and patient to the Catalan public health system. That's more expensive than spending the night at one of the most luxurious hotels in Barcelona. Although this amount may obviously vary depending on the treatment and cures applied to each patient, the figure helps to understand why hospital budgets are astronomic. Just an example: in the year 2000, the Hospital Germans Trias i Pujol, in Badalona, had a budget that exceeded the 87 million euros; and it wasn't one of the hospitals with the highest yearly budget. According to a study carried out by Unió Catalana d'Hospitals (Catalan Hospital Association), 57 percent of the money is spent in hospitalization, whereas 17 percent is invested in outpatient consultation and 13 percent in the emergency service.

However, and despite the high hospitalization cost, this resource is not appropriately used, experts say. One of every five patients admitted to hospitals could be treated using



Hospitalisation is an expensive measure that on certain occasions is inappropriately used / LOURDES CAMPUZANO

cheaper services, such as home care, or could be admitted to less expensive centres. Nevertheless, the lack of this kind of facilities makes patients be admitted to hospitals

(when they could be treated elsewhere) or be hospitalized for long periods of time, waiting for a free bed in these cheaper centres. Hospital beds occupied by these patients

could be used by people who need surgery and, therefore, reduce the long waiting lists in specialized centres. By doing so, the quality of the health system would be improved.

Bush supports new intelligence post as long as it is located away from the White House

REUTERS, WASHINGTON

President Bush endorsed yesterday the creation of a national intelligence director and broadly back other intelligence reforms recommended by the commission that investigated the Sept. 11, 2001, attacks, the White House said. But Bush would not locate the national intelligence director within the executive office of the presidency, as the commission had recommended, administration officials said.

There have been bipartisan fears that putting the director in the White House could politicise the job.

Bush will also propose a national counter-terrorism centre, and take temporary actions to enhance the authority of Acting CIA director John McLaughlin pending creation of the national intelligence director. Bush is under political pressure in an election year to quickly respond to the commission's recommenda-

tions amid fears of another terrorist attack. After an internal debate about whether to create a national intelligence director, Bush made up his mind on Sunday to go forward with the concept, aides said. A position he said would require congressional action. "I think when you look at the strong record of reform already under way, and couple it with today's announcement, I think you will see that the president has acted in some form to move forward

on nearly every one of the 9/11 commission's recommendations," said Scott McClellan, a White House spokesman.

Democratic presidential challenger John Kerry has made intelligence reform a cornerstone of his election campaign and has called for quick adoption of the recommendations of the Sept. 11 commission, which had found that "deep institutional failings" by the US government led to the attacks.

Bollywood tunes at Barcelona's Forum

AGENCIES

The music of India has arrived. Starting yesterday, the Jaipur Kawa Brass Band Barcelona is playing at the Barcelona Forum, bringing together music from northern India and traditional film scores from Bombay's "Bollywood" productions. The band is made up of professional musicians, children and grandchildren of previous band members. As they all belong to the Indian social caste of musicians, they do not have any choice in the matter, nor can anyone else join in. Jaipur Kawa's six colourfully dressed musicians play brass and percussion instruments, reminiscent of a time when English military music permeated into the caste system of the country, once a colony of the British empire. The band usually plays weddings, funerals, anniversaries and other functions, but this week the music is here for Barcelona's own social event, the Forum.

High security has investors sitting on hands

REUTERS, NEW YORK

US stocks fell yesterday as warnings of al Qaeda threats on key US financial institutions, coupled with high oil prices, stoked investor concerns. Citigroup Inc., Prudential Financial, the International Monetary Fund, the New York Stock Exchange and the World Bank were included in a "high" level threat alert issued by the US Department of Homeland Security on Sunday. "We're into the August lull, and take that with the heightened security, and you've got every excuse for investors to sit on their hands for a couple of days," said Mike Driscoll, managing director at Bear Stearns. The Dow Jones industrial average was down 18.29 points and Nasdaq by 16.97.

Argenton is opening today its 54th International Pottery Fair and the festa major Sant Domingo

From 3 to 8 August, Argenton will be hosting the International Ceramics and Pottery Fair, coinciding with the town's festa major Sant Domingo. The fair, first celebrated in 1951, receives every year more than 100,000 visitors interested in seeing the 90 craftsmen coming from around the world and sections including traditional pottery, artistic ceramics and antique pieces. One of the most popular activities is La Festa del Càntir (earthenware drinking jug with spout and handle), this year

held in the Plaça del Vendre in the old quarter. Exhibitions, conferences, workshops, concerts and book presentations are just a few activities visitors can enjoy during this open-air fair. There will also be a cantir-lifting competition and children activities, but this year's surprise is a specially-designed train which will be carrying the visitors around the town. The Museu del Càntir will be displaying until 29 August the exhibition *Birth*, designed by the Japanese artist Yuhki Tanaka.



A traditional pottery stall displayed during the Fira del Càntir at Argenton / ARCHIVE

Health and Good Eating Habits

Eating Mediterranean food can help reduce the chance of disease including cancer and heart problems

Fish, vegetables, eggs, pulses, dairy products... Do we eat enough of everything and in the quantities recommended? Dieticians advise following a Mediterranean diet

ANNAAGUILAR

Older people have no problem sitting down to eat a plate of boiled potatoes and cabbage, followed by an orange. Adolescents, on the other hand, would probably be more enticed by a vegetarian pizza and a kiwi. We can adapt menus to different age groups, but the important thing is for everybody to have a well-balanced diet.

"There are no good or bad foods," says Maria Carme Vilà, lecturer in human nutrition and dietetics at the University of Vic. "It's the combinations we make that are better or worse." Dieticians keep repeating the fact that in our meals we have to have dairy products, meat, fish, eggs, cereal products, pulses, fruit and vegetables. Milk, for instance, helps prevent osteoporosis; cereal products give us energy; and fish contributes to tissue development.

How we prepare these products is also important. For example, many people avoid pulses because they think they will get gas, but if people choose young, tender ones, cook them thoroughly, and chew them well, they will not have this problem.



Children in Catalonia are encouraged to eat a diet that includes lots of fruit and vegetables / RAQUEL BEGINES

Also, we should not go overboard with butter and cream. "Spaghetti with carbonara sauce is very convenient, because children like it. But we can't abuse it. We should use olive oil in place of heavy dressings and sauces," says Eva Rovira, another lecturer in human nutrition and dietetics at the University of Vic.

As for the amount of salt we should use on our food, Vilà says that it is not always good to bring dishes to the table with salt and sauces already added. "It's better if each person seasons his or her own food, because when they have to reach for the salt, they often decide not to," says Vilà. Actually, we do not need to add much salt to

the food on the table, since most of the dishes were already prepared with salt in the kitchen. "And what we really need to keep in mind nowadays is that many dishes are prepared with bouillon cubes, which are made of salt. We also have to watch out for ready-made dishes, which have a high fat content to preserve their flavour longer. What gives flavour to a dish is always two things: fats and salt.

When and what should we eat? Our bodies are regulated by biological cycles. After hours of rest we need sugars, since our glycerine levels are low. "We also have to keep in mind that our bodies only absorb about 1520% what we eat each time. So, for

instance it is better to drink milk twice a day in moderate amounts than once a day in a great quantity," says Vilà, adding that "our bodies are made for having at least three or four meals a day."

In relation to this, the study *L'alimentació i les seves circumstàncies: plaer, conveniència i salut* [Food and its Circumstances: Pleasure, Convenience and Health], directed by Jesús Contreras of the Observatori d'Alimentació [Food Observatory] of the University of Barcelona, has found that Spaniards eat an average of 4.19 times a day, while the French do it 5.4, and Americans eat 17 times a day! Thirty-eight percent of the Spanish

population claims to follow the three-meal-a-day model, while a more or less equal number say they eat four times a day: breakfast, lunch, supper and a mid-morning or mid-afternoon snack.

In recent years, the Mediterranean diet has received a great deal of attention as a healthy way of eating. Vilà says, "I'm a great proponent of it; I fervently believe in it. It is a healthy diet which has been found to aid in preventing certain kinds of cancer, like colon cancer, because it contains a lot of fibre." The Mediterranean diet was "discovered" in Greece in the 1960s. A study of the Greek people revealed that, in addition to their more peaceful approach to life, their penchant for walking and being outdoors in the sunshine, their diet had a lot to do with their longevity and with their lower rate of coronary disease. "The scholars saw that in their diet there was a prevalence of pasta and rice, pulses, abundant fruits and vegetables, dairy products in the form of cheese, and a lot of blue fish (like sardines, anchovies, etc.). And olive oil was used in preparing most of their dishes. In addition, they ate whole-grain bread, used spices like garlic, oregano or pepper to season their food, and washed it all down with small quantities of good wine." Over time, it has been discovered that all of these kinds of foods provide the kinds of vitamins and minerals needed for warding off common, passing illnesses, like colds and flus, as well as the fibre and anti-oxidising agents which aid in preventing more serious, chronic afflictions, such as heart disease and cancer. The best piece of advice concerning diet also comes from Greece: "All things in moderation."



Gypsies remember Auschwitz

Commemorations are under way to mark the sixtieth anniversary of the Roma holocaust at Auschwitz Birkenau concentration camp in Southern Poland. Roma from across Europe are flocking to the memorial site. It is the largest act of remembrance ever for Roma victims of the holocaust. The Nazis killed all those in the camp created for the Roma, or Gypsies, in August 1944. Yesterday, beside the barbed wire fence in a corner of the 175-hectare field that was home to the Birkenau concentration camp, both Roma and political leaders made a plea not to forget. Entire families were incarcerated together in what the Nazis called the Gypsy family camp. /AP PHOTO

Hoon trip to Gibraltar sparks war of words

AGENCIES

Plans for defence secretary Geoff Hoon to visit Gibraltar has prompted a diplomatic row. The Cabinet minister is expected to attend the 300th anniversary celebrations of the rock's British rule tomorrow. Spanish MPs have labelled the proposed visit an "offensive action" to Spaniards, BBC reports. Madrid's deputy prime minister, María Teresa Fernández de la Vega, said a visit from Hoon would be "inopportune".

But yesterday, Gibraltar's chief minister Peter Caruana said Spain had "no geographical case" to interfere. "For the Spaniards... to try and lecture us on how we should commemorate that is none of their business and somewhat impertinent," he told BBC Radio 4's Today programme. "We are not celebrating a military battle fought and won by British forces in 1704," he added.

"We are celebrating the 300th anniversary of British sovereignty and our relationship with Britain which has given us everything we have." A military parade is set to be held and the Royal Navy is to be granted the freedom of territory, according to agency reports.

Liberal Democrat foreign affairs spokesman Sir Menzies Campbell said Madrid was overreacting. "As fellow members of NATO and the EU, Spain has no need to react in this way," he said. On Friday foreign secretary Miguel Angel Moratinos told a news conference that because of the Gibraltar issue, it is "not easy to maintain normal relations with Great Britain". A deal to move towards joint sovereignty of Gibraltar fell through last year when thousands of residents marched against the plans. The UK government has insisted no treaty can be reached unless residents are in agreement.

Summer water supply looking high in River Ebro reservoirs

Good news for Catalonia's summer water supply. The River Ebro reservoirs are 81.16 per cent full. The average water supply is slightly higher than last year, which by the summer was around 72 per cent. Two reservoirs in particular boosted this year's average water level. The Mequinença reservoir, 1,324 cubic hectometres in size, is 81 per cent full. The Ribera-Roja reservoir, 210 cubic hectometres, is at 97.14 per cent. Also, the Baserca reservoir helped the higher average at 86.36 per cent, along with the 205-cubic-hectometre reservoir in Sant Antoni which is 90.24 per cent full. The Cavallers reservoir is filled to the brim at 100 per cent, while the one in Guimets is 92.78 per cent full. The water supply in Oliana and Camarassa reservoirs has grown the most, at 46 and 21 per cent respectively.

Paraguay mourns over 300 dead after Sunday's supermarket blaze

Sunday's fire in Asunción is the nation's worst tragedy since the 1930s war with Bolivia

REUTERS, ASUNCION

Paraguay mourned yesterday the deaths of nearly 300 people in a fire in a busy supermarket and struggled to find answers to the impoverished nation's worst tragedy in decades. Investigators will be probing reports that Sunday shoppers were trapped inside after the supermarket locked its doors to stop people from looting. The government declared Monday a day of national mourning. "There are several witnesses who saw how they shut the doors to the supermarket and we also confirmed that the emergency exit was soldered," Paraguay's police chief Humberto Nunez told Reuters. Three owners of the Ycua Bolanos supermarket and three security guards are in police custody, but denied that the doors had been locked. The fire swept through the busy supermarket on the outskirts of the capital Asunción at midday Sunday when it was packed with shoppers. Officials said the blaze was caused by a gas explosion near the food court. Flames engulfed a parking lot underneath and several charred corpses were found in their burned cars.



The fire broke out at the Ycua Bolanos, supermarket while it was crowded with Sunday midday shoppers. / MARTÍN CRESPO / EFE

Iraqi militants accused of attempting to drive Christians out of Iraq as bombs kills 11

REUTERS, BAGHDAD

Iraq blamed al Qaeda ally Abu Musab al-Zarqawi yesterday for a wave of church bombings that killed at least 11 people, saying militants wanted to spark religious conflict and drive Christians out of the country. A group linked to Zarqawi, the most wanted man in Iraq, also killed a Turkish hostage, according to Islamist Web sites which showed a videotape yesterday of the killing.

Muslim leaders including top Shi'ite cleric Ayatollah Ali al-Sistani condemned the car bombings that were timed for Sunday evening church services in Baghdad and the northern city of Mosul. The attacks were the first on churches of the minority Christian community since the start of a 15-month insurgency.

"There is no shadow of a doubt that this bears the blueprint of Zarqawi," said national security adviser Mowaffaq al-Rubaie. "Zarqawi and his extremists are basically trying to drive a wedge between Muslims and Christians in Iraq. It's clear they want to drive Christians out of the country," he told Reuters. The Jordanian-born militant has claimed responsibility for many major car bombings in Iraq since Saddam Hussein was ousted last year and also the killing of several foreign hostages among dozens seized in recent months.

The videotaped Turk's execution showed, a masked man shot the hostage while he was seated in a chair. When he fell to the ground, the gunman shot him twice more with a pistol while shouting "God is Greatest". The Turkish captive, dressed in a shirt and trousers, earlier identified himself on the tape as Murat Yuce from Corum. Before being shot, he urged Turkish firms to leave Iraq. "I saw American oppression in Iraq with my own eyes. But I stayed here to earn a bit of money," he said. It was not clear when or where Yuce was kidnapped. Sunday's car bombs hit at least five churches in Iraq, including four in Baghdad. Police defused two more bombs outside other churches, one in Baghdad and the other in Mosul. The attacks killed at least 11 people and wounded 55, the US military and police said.

Christians make up 3% of the Iraqi population and have generally had good ties with the Muslim community, although several recent attacks have targeted alcohol sellers, most of whom are Christians. In a statement, Sistani condemned the blasts as "grotesque crimes" and said Iraqi minorities had to be protected. There are 800,000 Christians in Iraq, mostly in Baghdad. Insurgents have mainly tried to provoke conflict between Sunni Muslims and the Shi'ite Muslim community.

"Darfur deflects aid from other crises"

REUTERS

Sudan's Darfur crisis will deflect resources and attention away from less high-profile causes like Eritrea, the top United Nations humanitarian official in the Horn of Africa country said yesterday. Some 1.9 million people, nearly two-thirds of Eritrea's population, need food aid this year, the result of four years of poor rain and instability caused by its border war with neighbouring Ethiopia. "With the onset of the

Darfur problem, the world's attention is going to be diverted away from Eritrea and the actual assistance is going to be diverted away too," Simon Nhongo, the UN's humanitarian coordinator in Eritrea, told Reuters. Attacks launched by militias in Darfur, in western Sudan, have killed at least 30,000 people, displaced 1 million and left 2 million in need of food. U.S. officials say as many as 50,000 people may have died from hunger and disease.

Pope condemns church bombings in Iraq

Yesterday Pope John Paul II condemned the bombings of Christian churches that killed at least 11 people in Iraq as an "unjust aggression" against a religious community that was working for peace. A Vatican statement said that in the message the Pope "firmly deplored the unjust aggressions against those whose only aim is to collaborate for peace and reconciliation in the country." The Pope made his comments in a message to the Chaldean rite patriarch of Iraq, Emmanuel III.



Pope John Paul / EPA



Messenger launch delayed

NASA has waited three decades for a second look at the planet Mercury, but now will have to wait at least one day longer as stormy weather has kept its Messenger Mercury satellite on the launch pad. Tropical Storm Alex dumped torrents of rain on Cape Canaveral Air Force Station throughout the day leading up to the scheduled lift-off, though weather officers had predicted the storm would move far enough north to allow the rocket to blast off. But as the countdown approached lift-off, heavy storm clouds continued to develop on the Cape and NASA cancelled the launch. / AP



People queuing yesterday to buy tickets to see Olympic events, amidst an atmosphere of high security / ARCHIVE

Israeli Olympic athletes receive special protection in Athens

A metal fence surrounds the apartments of the Israeli team

REUTERS

The Israeli Olympic team will be the only squad to receive additional security measures inside the athletes' Olympic village, police said on Monday, rejecting claims that U.S. athletes were also under increased protection. Authorities have set up an additional metal fence around the apartments of the Israeli team inside the village for added safety, as the record 202 Olympic teams started arriving ahead of the Aug. 13-29 Olympics. "It is something which has been done since the 1972 Munich Games and it was requested by the Israelis themselves," a police of-

ficial told Reuters. During the Munich Games, Palestinian guerrillas killed 11 Israeli athletes after taking them hostage inside the Olympic village. The official said apart from the fence there were no other added security measures for the team. No other team, including the U.S. squad, had requested additional safety measures inside the village, which is the Games' most secure venue, the official said. Earlier on Monday, Australian team officials had said the additional security measures for Israel and the United States in the compound were hampering contact between athletes.

"There is additional security for U.S. and Israeli teams in Olympic Village," Australian Olympic Committee President John Coates said. The 2,292-apartment Olympic village, which will accommodate all athletes for the first time since the 1992 Barcelona Games, is the best-guarded Games venue. Access roads have been closed for all traffic other than Olympic vehicles, while dozens of cameras and thousands of police monitor perimeters in the remote village. A battery of armed Patriot missiles are stationed at the adjacent Dekelia airbase guards against any threats to the village from the air.

"Americans must accept their nation is a target and just get on with business"

REUTERS

Americans must accept their nation is a target and get on with business as usual, U.S. Homeland Security Secretary Tom Ridge said on Monday after raising the threat levels in Washington and New York to high. "The reality of living in America after September 11 is that we have to accept the fact that from time to time that we're going to get information about attacks," he told ABC's *Good Morning America* breakfast television show. The United States issued a "high" level threat alert for financial institutions in Washington and the New York area on Sunday after receiving detailed intelligence about a possible al Qaeda attack. The specific targets were the International Monetary Fund and the World Bank in Washington, the New York Stock Exchange and Citigroup Inc in New York and the Prudential Financial building in



New York police seen on guard yesterday in Wall Street following Al-Qaeda threats

Newark, New Jersey. The "high", or code-orange threat level is the second-highest in the government's five-stage terrorism alert system. It represents a "high risk of terrorist

attacks." "We have to go on being America. Go to work. There will be additional security measures taken to protect you ... let's go back to work," Ridgesaid.

UNITED NATIONS RULING

Bosnian Croat general freed

A former Bosnian Croat general whose 45-year jail sentence for war crimes was reduced on appeal last week returned to Zagreb on Monday where he was met by hundreds of cheering supporters. The U.N. War Crimes Tribunal radically reduced Tihomir Blaskic's sentence to nine years after acquitting him of more than a dozen ethnic cleansing charges from the Bosnian war. Officials took into account the 8 years Blaskic had spent in prison in The Hague and granted him early release, sparking outrage in Bosnia.



INDIA

Sonia Gandhi meets with flood victims

Sonia Gandhi (left), the President of India's ruling Congress Party, meets with flood victims at a relief camp in Jagirod 52 Km east of Guwahati, which is the main city in India's northeastern state of Assam. Last Monday the president visited several different flood-affected areas in Assam where at least 222 people have been killed and up to seven million people made homeless. These families are mostly living in makeshift camps along the highways and are awaiting government aid.

US ELECTIONS

Kerry fails to make headway

A Gallup opinion poll published yesterday has revealed that John Kerry, Democrat presidential candidate for the United States, has apparently gained little momentum from his party convention, and that he has since lost ground to President Bush. Before the Democrat party convention Kerry had 47 per cent of the backing of possible voters, against Bush's 46 per cent. Following the convention, Gallup recorded that Kerry had dropped to 46 per cent, while support for Bush had risen to 50 per cent.



EASTERN EUROPE

Romania is considering sanctions against Moldova's Dnestr region

BUCHAREST. Romania is considering imposing sanctions on neighbouring Moldova's separatist Dnestr region in response to its move to close Romanian language schools, Foreign Minister Mircea Geoana said on Monday. The Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) last month accused Dnestr, which is dominated by Russian speakers, of "linguistic cleansing" by closing schools that taught Romanian in the Latin script rather than Cyrillic, as it was in the Soviet era.

AFRICA

South Africa denies plans to cancel Christmas

CAPE TOWN. South Africa has denied a media report that it plans to cancel Christmas. *The Sunday Times* newspaper ran a banner headline "Christmas may be cancelled" above a story quoting a task team evaluating the number of public holidays as warning no holiday should be regarded as sacred in multi-racial, multi-faith South Africa. "I would like to reassure all of you that there is no such report which has been tabled before me," Home Affairs Minister told on Monday in response to the article.

British bank HBOS considering counter-offer for Abbey National

The HBOS bid would top Santander Central Hispano's offer of 13.4 billion euros

REUTERS

Abbey National shares have risen over two percent on hopes of a bidding war after HBOS said it was considering challenging Spanish bank Santander Central Hispano's offer for the British bank. Britain's fourth-largest bank, Edinburgh-based HBOS said on Sunday it was looking at the possibility of a counterbid but cautioned that no decision had yet been taken.

Last week Santander made a bid for 13.4 billion euros which was accepted by Abbey's board of directors. According to reports from Efe, HBOS is considering making an offer of 13.6 billion euros.

A takeover by HBOS would bring together Britain's two biggest mortgage lenders, creating a company valued at about 36 billion pounds, but any bid would almost certainly face regulatory hurdles. A combined HBOS and Abbey would have about a third of the UK mortgage market and nearly 20 percent of the current-account market. "A HBOS Abbey tie-up would almost certainly be referred to the Competition Commission but I think it would be passed.

The Commission has said before that the mortgage market is highly competitive and I think it is even more so now," said one banking



The headquarters of the HBOS bank in Edinburgh, which is currently making a counter-bid for Abbey National / ARCHIVES

analyst who declined to be named. "On current accounts, it is not as if HBOS would start cutting its rates if it won Abbey. I think once any HBOS bid gets regulatory clearance then you will see the other big banks having a go."

Another analyst who declined to

be named said other large UK banks would show their hand sooner, putting Abbey in a difficult position because a bid from a UK rival would likely be higher than Santander's offer and more palatable to shareholders as it would not involve them being left with Spanish stock.

Santander said last week it would pay one of its own shares for each Abbey share and Abbey would pay 31 pence in special dividends to shareholders before the deal is completed. Analysts do not discount bidding from US banks if a deal from a UK bank is not finalised.

South Korean web site operator to buy Lycos for \$95 million

REUTERS

South Korea's top web site operator Daum Communications Corp., said on Monday it would acquire Lycos Inc., the U.S. business of Spain's Terra Lycos, owner of popular sites such as Wired News and Tripod, for 95 million dollars. The deal underlines the growing global ambitions of technology companies in South Korea, which has more broadband connections per head than any other country, although analysts were not convinced of its investment merits.

"The buyout will provide a springboard for our company to venture into the U.S. Internet market and become a global player," Daum said in a disclosure statement to the Kosdaq exchange. Daum will acquire 100 percent of Lycos for

111.2 billion won (95.44 million dollars) in cash. Terra bought Lycos in an all-stock deal in May 2000 worth 12.5 billion dollars at the time, which was near the height of the Internet boom. Daum will finance the deal with 70 billion won of its cash reserves and a bond issue, the statement said. Daum, the fifth-biggest stock on the Kosdaq, rose 2.44 percent to 33,600 won as of Sunday afternoon.

Lycos is ranked seventh in the United States in terms of site visits and has about 170,000 paid users, according to data provided by Daum. South Korea has 28.6 million Internet users, or more than 60 percent of its population, and more than 11 million broad-band service subscribers, according to government data.

New Telefónica rates for calls from land lines to mobile phones

EFE

New rates charged by Telefónica for calls from fixed phones to mobiles were put into effect yesterday. These calls will now be an average of 5.5 percent cheaper during business hours and 16 percent more expensive during reduced-rate hours (8 p.m. to 8 a.m., weekends and holidays).

Rate changes vary according to which mobile operator is being called. Calls to a Telefónica or Vodafone mobile will be 15.0 percent during discount hours. During business hours, rates will fall by 4.93 percent for calls to Telefónica mobiles and 5.91 percent to Vodafone handsets. Calls to Amena mobiles will be more expensive during all time periods. There will be a 2.42 percent increase for calls at night, and 0.11 increase during the day, and a



Rate changes will vary / EFE

3.7 percent increase during other time periods. The Telecommunications Market Commission (CMT) approved the rate changes 15 July.

Tele2 increases its net profits by 38 per cent to 71 million euros

The telecommunications operator Tele2 recorded net profits of 70.97 million euros for the first half of 2004, which represents a 38 per cent increase over the same period last year, according to figures released yesterday. Tele2 had earnings of 1.2 billion euros from January to June 2004, an increase of 16.1 per cent, which allowed for a rise in its EBITDA profit (Earnings Before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization) of 9.9 per cent, to 183.9 million euros. The company is in favour of increased level of free competition in the telecommunications market.

Construction industry growth slows down

Growth in the Spanish construction industry is slowing down, according to a report published yesterday by the Ministry of Economy and Finance. The number of people employed by the construction industry grew by 2.5 per cent during the second quarter of 2004, 0.7 per cent less than the previous quarter. Consumption of cement showed an interannual increase of 1.4 per cent last quarter, while it had gone up by 5.6 per cent during the first quarter.

Private car sales reach historic high in July

The market for private cars reached a new high last month, with 167,689 new registrations, 3.8 per cent more than during July 2003, according to the National Association of Automobile and Truck Manufacturers (Anfac). The previous record had been for July 2001, when 162,780 vehicles were registered. A total number of registrations of 957,300 from January to July marks an increase of 12.6 per cent for the first half of 2004.

Master in Teaching English as a Foreign Language

Curs de Qualificació Pedagògica

Registration

until September, 19

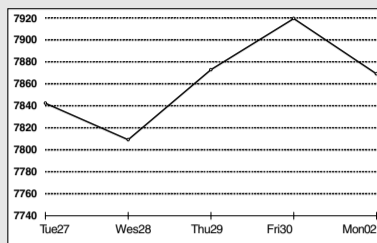
Information

Universitat Pompeu Fabra

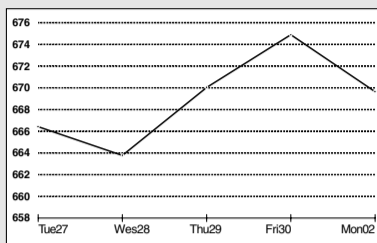
Tel: 93 542 29 10 / web: www.upf.edu/maefl

STOCK MARKET

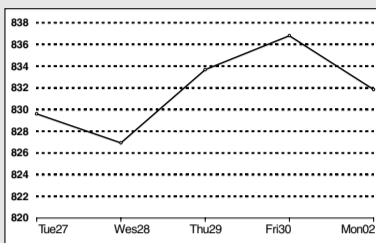
IBEX 35

7.869,00
-0,64

BARCELONA STOCK EXCHANGE

669,64
-0,78

MADRID STOCK EXCHANGE

831,84
-0,59

MARKETS OF THE WORLD

NEW YORK (DOW JONES)

10.165 0,25



PARIS (CAC 40)

3.624 -0,64



LONDON (FTSE 100)

4.416 0,06



FRANKFURT (DAX XETRA)

3.863 -0,84



(*) Index at half session

BEST PERFORMING STOCKS

Stock	Last. Euros	Chg. %
Tafisa	1,13	5,61
Paternina	6,60	3,12
OHL	6,28	2,78
Service Point Solutions	0,42	2,44
Aldeasa	24,48	2,43
Natra	4,08	2,00

WORST PERFORMING STOCKS

Stock	Last. Euros	Chg. %
NH Hoteles	8,60	-4,44
Cemig Preference	14,78	-3,78
Tecnocom	5,93	-3,26
Gamesa	11,32	-3,08
Recoletos	5,60	-2,78
Tele 5	12,77	-2,74

market analysis | REUTERS

Al Qaeda threat hits European stocks

European shares closed lower yesterday, breaking a four-day winning streak as fears about possible al Qaeda attacks in the United States rattled nerves but British bank HSBC jumped after its profit beat forecasts. Other bank stocks were also in focus with HBOS down 2.2 percent to 697 pence after saying it was considering a bid for fellow UK bank Abbey National, in competition with Spain's Banco

Santander Central Hispano. Abbey shares gained 2.6 percent to 584 pence while Santander shares added 0.8 percent. The FTSE Eurotop 300 index of pan-European blue chips closed down 0.1 percent at 980.8 points. Turnover was modest at about 2 billion euros as the traditionally slow summer season rolled on, while stocks that fell outnumbered those which rose by around five to two.

Last. Euros: NAV at close; Chg: Difference between last value and value from previous day; Chg %: Difference in percentage between last value and value from previous day; Max: Maximum value reached during the day; Min: Minimum value reached during the day; NAV: Last Net Asset Value; Mnth Yld: NAV Variation since beginning of the month; YTD: NAV Variation since beginning of the year.

MOST ACTIVE ISSUES

Stock	Issues traded(000's)	Volume.Eu(000's)
SAN	67.966	535.569
Telefónica	24.444	291.861
BBVA	17.856	196.773
Repsol	12.124	211.678
Endesa	3.957	59.473
Iberia	3.469	7.251

OTHER MARKETS

Stock	Last.	Max.	Min.	Chg.	Chg. %
Bilbao	1.418	1.427	1.414	-10,31	-0,72
Valencia	663	663	663	-3,51	-0,53
Milán MIB 30	27.571	27.612	27.478	-105,00	-0,38
Tokio Nikkei	11.222	11.280	11.162	-103,54	-0,91
S&P	1.103	1.103	1.097	1,35	0,12
Nasdaq	1.397	1.397	1.387	-3,35	-0,24
Latibex	810	819	809	-9,60	-1,17

Source: Morgan Stanley. Tel.: 901 11 64 31

MARKET SECTORS

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
		Max.	Min.		
COMMUNICATION					
Avanzit	1,74	1,76	1,69	-0,01	-0,57
Telefónica Móviles	8,3	8,43	8,28	-0,20	-2,35
TPI Pag Amar	5,34	5,37	5,30	-0,01	-0,19
Prisa	13,34	13,43	13,26	-0,06	-0,45
Amper	3,8	3,85	3,77	-0,05	-1,30
Telefónica	11,94	12,04	11,90	-0,17	-1,40
Jazztel	0,26	0,27	0,26	0,00	0,00
Terra	3,02	3,08	2,93	-0,01	-0,33
Indra	10,5	10,61	10,48	-0,10	-0,94
Antena3 TV	43,5	44,20	43,15	-0,40	-0,91
Sogetel	30,15	30,62	29,70	-0,60	-1,95
Tele 5	12,77	13,10	12,65	-0,36	-2,74
Recoletos	5,6	5,76	5,60	-0,16	-2,78
CONSTRUCTION					
Acciona	50,35	50,75	49,24	0,71	1,43
ACS	13,75	13,90	13,69	-0,12	-0,87
Ferrovial	35,96	36,27	35,82	-0,27	-0,75
OHL	6,28	6,28	6,05	0,17	2,78
FCC	29,46	29,57	29,08	0,00	0,00
CONSUMER GOODS					
Carrefour	14,97	-	-	0,00	0,00
Cortefiel	9,12	9,46	9,10	-0,13	-1,41
Paternina	6,6	6,60	6,60	0,20	3,12
CVNE	9,42	-	-	0,00	0,00
Pescanova	15,99	16,15	15,99	0,00	0,00
Aldeasa	24,48	24,48	23,64	0,58	2,43
Dogi Int. Fabric S.A.	4,39	4,40	4,39	-0,01	-0,23
Bodegas Riojanas	8,12	8,12	8,12	0,02	0,25
Natracéutica S.A.	0,72	0,73	0,71	-0,01	-1,37
Puleva Biotech	2,6	2,61	2,56	-0,01	-0,38
Inditex	18,97	19,01	18,80	-0,05	-0,26
Service Point Solutions	0,42	0,42	0,41	0,01	2,44
T. Algodonera	3,01	3,02	3,00	-0,04	-1,31
Faes Farma	12,36	12,46	12,35	-0,03	-0,24
Natra	4,08	4,08	4,03	0,08	2,00
Altadis	25,79	26,00	25,60	-0,17	-0,65
Vidrala	11,9	11,99	11,90	-0,03	-0,25
A. Domínguez	16,08	16,40	16,08	0,03	0,19
Ebro Puleva SA	9,49	9,59	9,47	-0,19	-1,96
Viscofán	7,6	7,70	7,52	-0,10	-1,30
SOS Cuétara	24,95	25,00	24,89	0,15	0,60
Camofrío	11,94	11,94	11,82	0,02	0,17

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
		Max.	Min.		
Zeltia	5,31	5,38	5,30	-0,08	-1,48
Barón de Ley	32,75	33,30	32,75	0,06	0,18
ENERGY					
Repsol	17,46	17,64	17,45	-0,18	-1,02
Bayer	21,87	21,88	21,51	-0,16	-0,73
Enagas S.A.	9,12	9,15	9,06	0,00	0,00
Unión Fenosa	17,5	17,56	17,41	-0,08	-0,46
Iberdrola	16,95	16,99	16,86	-0,05	-0,29
Hullas C.Cortés	10	-	-	0,00	0,00
Gas Natural	19,3	19,38	19,06	0,11	0,57
Cepsa	29,44	29,50	29,01	0,18	0,62
Red Eléctrica	13,66	13,75	13,64	-0,09	-0,65
Endesa	15,03	15,13	14,93	-0,09	-0,60
FINANCIAL SERVICES					
Valencia	17,55	17,80	17,45	0,04	0,23
GuipuzcoanoA	21	-	-	0,00	0,00
C. Occidente	29,52	29,63	29,01	0,00	0,00
Vasconia	11,79	11,79	11,60	0,00	0,00
Bankinter	29,97	30,19	29,97	-0,18	-0,60
Andalucía	69,9	69,90	68,15	0,00	0,00
Galicia	20,5	20,90	20,50	-0,10	-0,49
Banesto	9,1	9,13	9,05	-0,04	-0,44
Fastibex	0,45	-	-	0,00	0,00
Guipuzcoano	23,3	23,50	23,26	-0,20	-0,85
Gral. Inversión	1,36	1,36	1,33	-0,01	-0,73
SAN	7,88	7,93	7,78	0,06	0,81
BBVA	11,02	11,07	10,95	-0,04	-0,36
Atlántico	71,79	-	-	0,00	0,00
Alba	24,2	24,20	23,90	0,38	1,60
Pastor	24,06	24,50	24,01	-0,46	-1,88
Tecnocom	5,93	6,06	5,92	-0,20	-3,26
Cto. Balear	19,01	19,98	19,01	0,00	0,00
Castilla	16,5	16,96	16,50	-0,15	-0,90
Dinamia	13,18	13,20	13,16	-0,04	-0,30
Banc Sabadell	16,14	16,14	15,96	0,08	0,50
Corp. Mapfre	9,43	9,56	9,40	-0,09	-0,95
Popular	44,73	44,85	44,25	-0,01	-0,02
Unipapel	15,48	15,53	15,48	-0,20	-1,28
INVESTMENT GOODS					
CAF	57	57,10	56,30	0,00	0,00
Ercros	0,32	0,33	0,32	0,00	0,00
EADS	22,62	22,82	22,12	-0,41	-1,78

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
		Max.	Min.		
EPPIC	0,22	-	-	0,00	0,00
Mecalux	5,8	5,85	5,80	-0,05	-0,85
C. Portland	47,89	47,89	47,50	0,00	0,00
Ence	23,25	23,25	22,42	-0,04	-0,17
Reno de Medicci	0,61	0,64	0,61	-0,01	-1,61
Edel Zinc	1,7	1,70	1,70	0,03	1,80
Volkswagen	33,86	34,10	33,85	-0,04	-0,12
Uralita	3,03	3,05	2,99	-0,02	-0,66
Tubos Reunidos	6	6,05	6,00	0,00	0,00
Tudor	5,95	5,95	5,66	0,00	0,00
Tubacex	1,62	1,62	1,58	0,01	0,62
Acerinox	11,5	11,54	11,13	-0,01	-0,09
Tafisa	1,13	1,15	1,03	0,06	5,61
CIE AUTOMOTIVE	11,52	11,52	11,50	0,02	0,17
Miquel y Costas	43,5	43,75	43,15	0,00	0,00
Seda Barna	1,99	1,99	1,98	0,01	0,51
Azkoyen	6,18	6,20	6,10	0,02	0,32
Europac	3,49	3,50	3,47	-0,01	-0,29
N.Montaña	0,34	0,34	0,34	0,00	0,00
Nicolás Correa	2,82	2,82	2,82	-0,02	-0,70
Iberpapel	15,02	15,07	15,00	0,02	0,13
Duro Felguera	5,57	5,65	5,57	-0,10	-1,76
Arcelor S.A.	14	14,00	13,56	0,15	1,08
Lingotes	4,6	4,60	4,60	0,05	1,10
Zardoya Otis	16,16	16,29	16,13	0,10	0,62
Global Steel	1,98	1,99	1,98	0,03	1,54
Gamesa	11,32	11,63	11,31	-0,36	-3,08
Sniace	0,68	0,68	0,66	0,01	1,49
MARKET SERVICES					
Agua Barna	14,2	14,30	14,15	0,05	0,35
Amadeus	5,32	5,34	5,22	0,05	0,95
Abertis	14,07	14,09	13,96	-0,02	-0,14
Abengoa	7,1	7,14	7,05	-0,10	-1,39
Metrovacesa	33	33,00	32,39	0,20	0,61
Sacyr-Valle	11,23	11,29	11,21	-0,02	-0,18
Urbis	9,29	9,29	9,20	0,08	0,87
Urbas	0,6	0,61	0,59	0,00	0,00
Telepizza	1,51	1,54	1,50	-0,01	-0,66
Transp. Azkar	6,09	6,14	6,05	0,00	0,00
Sotogrande	8	8,00	7,90	0,00	0,00
Sol Meliá	6,81	6,94	6,81	-0,19	-2,71
Prosegur	12,95	13,19	12,95	-0,12	-0,92
Iberia	2,09	2,13	2,08	-0,03	-1,42
NH Hoteles	8,6	8,93	8,60	-0,40	-4,44

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
------	--------------	-----	--	------	--------

STOCK MARKET

INVESTMENT FUNDS

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
AHORRO CORPORACIÓN			
AC Acciones	14,74	-3,49	1,79
AC Australasia	3,89	-7,49	6,69
AC Cuenta FT	1.312,37	0,24	0,56
AC Deuda FT	13,77	0,08	0,56
AC Divisa	6,96	-4,72	-0,29
AC Euroacciones	4,09	-4,66	-4,51
AC Largo FT	11,26	0,14	0,82
Ahorrofondo	39,42	-1,70	1,49
Fonmix Laietana	4,59	1,02	1,88

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANCO POPULAR			
Eurovalor Bolsa	179,17	-4,62	1,68
Eurovalor Bolsa Europea	43,89	-5,85	-3,53
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	-4,00	-0,80
Eurovalor Dinero	1.578,11	0,25	0,64
Eurovalor Mixto 15	73,23	-0,55	0,82
Eurovalor Mixto 30	68,85	-1,42	1,14
Eurovalor mixto 70	2,53	-4,40	-2,88
Eurovalor Renta Fija	6,17	0,03	0,71
Eurovalor RF Corto	77,30	0,29	0,91
Eurovalor Sector Inmobil.	88,61	5,50	14,58
Eurovalor Tesoreria	810,48	0,25	0,58

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANCO SABADELL			
Inversabadell 25	15,65	-0,42	0,41
Inversabadell 50	4,86	-1,42	-0,62
Invertecnocredit	5,93	-0,39	0,48
MB Divisas 1	7,20	-1,05	4,05
MB Fondo 2	15,37	-0,62	1,85
Sabadell Bonos Euro	14,15	0,78	1,96
Sabadell Dinero	9,80	0,27	0,63
Sabadell Dolar Bolsa	6,20	-3,54	-6,38
Sabadell Europa Bolsa	7,27	-4,40	-2,58
Sabadell Global	3,74	0,31	1,97
Sabadell Interes Euro 1	17,83	0,17	0,67
Sabadell Interes Euro 3	15,87	0,36	1,13
Sabadell Interes Euro 4	8,00	0,23	0,82
Solbank Dinero	8,19	0,26	0,62
Solbank Interes Euro	12,67	0,14	0,61

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANKINTER			
BK Bolsa Euribex	1.639,31	-3,37	-0,71
BK Bolsa Internacional	581,94	0,08	0,48
BK Dinero	1.216,41	0,26	0,66
BK Fondo Fijo	21,97	-0,79	0,31
BK Mixto Espa a 50	1.148,60	-1,90	0,40
BK Mixto Europa 20	67,65	-0,80	0,03
BK Renta V. Europea	45,79	-7,65	-6,57
Fondo Telefonico CP	982,75	0,34	0,83

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANKPYME			
Bankpyme Comunicaciones	5,40	-9,21	-6,67
Bankpyme Eurovalor	5,10	-3,56	-1,33
Bankpyme Multifix 25 RV	13,47	-0,04	1,22
Bankpyme Swiss	18,82	-2,48	0,14
Bankpyme Top Class 75 RV	9,35	-3,49	0,53

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BBVA			
BBVA Biofarma	498,94	-6,50	-0,07
BBVA Bolsa Europa	59,53	-4,70	-1,88
BBVA Bolsa Internacional	11,35	-5,29	-0,47
BBVA Bolsa Japon	3,63	-7,05	4,39
BBVA Bono 2000 A	1.081,51	0,63	0,84
BBVA Bonos USA	10,71	-0,90	3,50
BBVA Crecimiento Europa	6,60	-5,00	-3,46
BBVA Dinero	1.903,96	0,23	0,57
BBVA Fonbolsa Int.G	11,38	0,00	0,09
BBVA Mix 80 A	522,07	-2,72	-0,54
BBVA Multifondo Dinamic.	506,79	-5,10	2,50
BBVA Plan Renta	1.044,66	0,11	1,36
BBVA RF Largo	13,83	0,31	1,06
BBVA Small Caps Europa	6,97	0,34	16,30

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. Borsas 5	5,81	-0,93	0,27
Caixa Cat. Borsas Europea	3,88	-2,87	-2,84
Caixa Cat. Borsas Usa	3,29	-0,09	3,09
Caixa Cat. Dinero	1.812,11	0,15	0,65
Caixa Cat. Global	11,73	-0,26	0,20
Caixa Cat. Index	7,97	-0,23	3,49
Caixa Cat. Inversio 2	4,42	-1,33	-1,59
Caixa Cat. Patrimoni	7,80	0,19	0,59
Caixa Cat. Patrimoni Plus	7,53	0,23	0,77
Caixa Cat. Plus	7,84	0,18	0,74
Caixa Cat. Previsio	18,01	0,39	1,37
Caixa Cat. Sanitat	4,56	-4,19	-2,73
Caixa Cat. Telecomunic.	1,96	-3,99	-4,16

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA GIRONA			
Caixagirona Estalvi	10,29	0,14	0,38
Caixagirona Euromixt 20	8,11	-0,63	0,83
Caixagirona Euromixt 40	6,22	-1,73	-0,12
Caixagirona Global	5,94	-4,45	0,23
Caixagirona Monetari	2,05	0,03	0,12

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA LAIETANA			
Giroborsa	3,60	-1,67	-0,11
Fonlaietana	16,44	-0,60	1,14
Fonlaietana 30	1.350,64	-1,64	-0,56
Laidiner	1.676,16	0,86	1,50
Laietana Bolsa	3,58	-5,47	-3,76

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA PENEDES			
Fonpenedes	9,14	-0,26	0,09
Fonpenedes Borsa	5,46	-3,84	0,37
Fonpenedes Borsa Japo	6,08	-2,78	0,60
Fonpenedes Borsa USA	5,06	-4,84	-2,38
Fonpenedes Diner	8,54	0,24	0,58
Fonpenedes Euroborsa 100	3,52	-5,58	-2,71
Fonpenedes Inversio	7,46	-0,23	0,22
Fonpenedes Mixt Euroem.	12,21	0,01	4,15
Fonpenedes Tecnologia	4,28	-6,85	-6,32
Fonpenedes Variable Mixt	4,51	-3,59	-1,44

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA TARRAGONA			
Tarragonafons 1	712,06	0,25	0,61
Tarragonafons 10	7,43	0,27	0,68
Tarragonafons 2	5,87	-2,17	-1,68
Tarragonafons 3	7,93	0,38	1,15
Tarragonafons 4	5,78	-4,15	-4,15
Tarragonafons 5	7,59	0,26	0,66
Tarragonafons Global	6,14	-1,13	0,16

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA TERRASA			
CT Diner	10,62	0,29	0,68
CT EUROFIX FIM	10,43	0,15	0,80
CT Euromixt 25	9,72	-0,62	0,19
CT EUROMIXT 50	9,82	-1,45	0,16
CT Euromixt 75	8,30	-2,12	-0,07
CT Global 100	6,54	-6,66	-0,27

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAJA MADRID			
Fondmadrid	1.538,19	0,22	0,58
Invermadrid FT	14,20	0,12	0,79
Madrid Bolsa 100	10,28	-1,15	-1,08
Madrid Bolsa Activa	6,67	0,14	0,59
Madrid Bolsa Europea	5,14	-3,41	-0,85
Madrid Deuda Ft	10,63	0,27	1,28
Madrid Premiere	12,73	0,42	1,57
Plusmadrid 25	6,38	-0,66	0,51
Plusmadrid 50	5,57	-1,61	-0,39
Plusmadrid Int.50	7,75	-2,93	-0,56

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAJA MANRESA			
Caixa Manresa Mundiborsa	20,89	-3,61	-0,92
Caixamanresa Op.Globals	22,37	0,00	2,38
Cem Tesoreria	7,42	0,48	1,19
Eurocem	6,25	-4,26	-1,37
Fonmanresa	1.556,33	0,32	0,82
Invermanresa	15,97	-0,21	1,31
Invermanresa 2	9,43	0,32	2,28

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)			
CAM Bolsa Indice	5,58	-3,52	1,55
CAM Dinero 1	1.178,03	0,26	0,63
CAM Dinero Plus	926,07	0,39	0,72
CAM High Yield	7,06	-0,15	1,45
CAM Mixto 25	555,07	-0,91	0,68
CAM Mixto Variable Europa	8,16	-5,18	-1,94

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
DEUTSCHE BANK			
DB Acciones	17,53	-2,77	2,81
DB Capital 1	7,42	-0,55	0,04
DB Capital 2	7,35	-0,96	-0,26
DB Diner	1.178,82	0,27	0,68
DB Diner II	862,52	0,27	0,67
DB Europa bolsa	7,06	-3,78	-1,31
DB Mixta	17,33	-1,55	0,74
DB Norteamerica Bolsa	5,05	-1,32	-0,17

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
GAESCO			
Cahispa Multifondo	55,73	-7,76	0,63
Catalunya Fons	13,37	-1,02	7,92
Eurofondo	11,46	-3,43	1,86
Gaesco Fondo de Fondos	5,65	-7,46	0,81
Gaesco Multinacional	41,44	-9,11	-8,59
Gaescoquant	3,06	-9,32	-6,82

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
IBERCAJA			
Ibercaja Ahorro	16,15	0,22	0,64
Ibercaja Bolsa Europa	4,53	-5,20	-1,51
Ibercaja Bolsa Internac.	5,85	-5,63	-2,68
Ibercaja Euro	6,86	0,04	1,97
Ibercaja Renta Internac.	5,00	-1,70	1,71
Ibercaja Sec.Inmobiliario	10,15	-1,77	8,75
«LA CAIXA»			
Fonc. 17 Mixto Internacional	9,17	-2,20	-0,57
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	8,05	-2,22	-0,59
Fonc.64 Pat.Bol.Ind.Euro	4,51	-3,57	-1,54
Fonc.65 Bol.Indice.Esp	4,40	-3,32	0,44
Foncaixa 56 Patr.50 RV	5,79	-2,12	-0,34

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
MAPFRE			
Fondmapfre Bolsa	18,37	-1,47	1,72
Fondmapfre Bolsa Europa	4,22	-3,75	-2,00
Fondmapfre Diversificac.	9,72	-1,70	1,20
Fondmapfre Internacional	952,22	-1,99	1,54
Fondmapfre Rta. Mixto	7,21	-0,67	0,82

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
MORGAN STANLEY			
MS Ahorro	18,29	0,18	0,97
MS Bolsa	20,97	-1,34	2,59
MS Bolsa Internacional	7,29	-3,91	-0,48
MS Bolsaplus	16,22	-3,26	1,68
MS Dinerplus	1.407,37	0,08	0,58
MS Divisa	8,50	-0,21	0,82
MS Euro Acciones	6,30	-2,31	2,99
MS Euro Deuda	7,84	0,41	1,62
MS Euro Global	7,37	-0,64	1,65
MS Euro Seleccion	7,25	-2,90	3,85
MS Fondo	23,58	0,21	1,18
MS Fondo 19	16,89	-1,29	1,33
MS Fondo 25	879,13	0,11	0,79
MS Fondos Agresivo	7,98	-2,47	3,23
MS Fondos Conservador	9,74	-0,71	2,04
MS Fondos Moderado	8,73	-1,67	2,70
MSS Asian Equity A	14,54	-2,02	-3,20
MSS European Eq Growth B	8,23	-3,97	-1,44
MSS Global Brands A	30,71	-3,79	4,85
MSS Global Sm Cap Val A	19,79	-3,37	9,94
MSS Global Value Eq A	28,23	-3,32	4,17

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	4,63	-3,82	-2,98
Banesto Dinero	15,41	0,07	0,28
Banesto Especial Dinero	7,34	0,34	0,89
Banesto Especial RF	7,79	0,31	1,23
Banesto Especial RV	5,24	-3,16	2,87
Banesto Fons. Cat. Mixt	10,76	-0,40	0,17
Banesto Mixto Extra	5,77	-1,33	-0,58
Banesto Mixto Fijo 2	6,39	-0,66	-0,34
BCH Acciones	10,33	-2,92	2,31
BCH Fondimo 1	1.791,20	0,27	0,63
BCH Fondimo 2	1.176,89	0,23	0,61
BCH Int. Acciones	91,73	-3,84	2,50
BCH Interes Diario	7,75	0,03	0,11
BCH Internet	29,51	-9,46	-9,53
BCH Mixto Iberoamerica	74,76	1,83	2,14
BCH Salud	41,32	-5,44	-0,5

OPINION

WHAT THE EUROPEAN PAPERS SAY

FREDERIC BARBERÀ

Remembering the Polish massacre

This past Sunday commemorated the 60th anniversary of the Warsaw Uprising against the Nazi occupiers, which led to terrible reprisals. We read in *The Daily Telegraph* about the effort of Anna Przyłipiak and Marzena Schejbal, two very young female partisans who survived the “biblical revenge exacted by Hitler after the Rising soon failed in its objectives”. The partisans resisted for 63 days as “Poland’s Western allies expressed regret but gave limited assistance”. A quarter of a million people, mostly civilians, were killed. Compelling pictures of the survivors as young partisans appear in the paper, in which they look very hopeful. “Youth and stupidity saved me”, says one of them.

In another recent article in *Catalonia Today*, Stephen Burgen reminded us of the other meaning of *polaco* (Pole) in the Collins Spanish-English dictionary. Indeed this term has acquired the derogatory meaning of “Catalan citizen” among Spanish speakers of Castilian Spain. A recent issue of *L’Avenç* dedicates a monographic to the Francoist executions in the Camp de la Bota, in Barcelona, one of the main Francoist execution camps in Catalonia, where now takes place the international *Fòrum de les Cultures* 2004. These other *polacos* who resisted Franco’s coup endorsed by Nazi Germany and the silence of Western democracies, were normally condemned of what the régime understood to be *rojoseparatisme*.

For Xavier Marcet, in an article entitled *The Forum and the memory of the Camp de la*



Bota, “few places like the Camp de la Bota convey the terrible intensity and systematisation of postwar repression”. Interviews in the same issue with the children of some of those executed in the Camp Bota in the Francoist post-war offer a common denominator: they went back home following Franco’s apparent clemency with those who had committed no crimes, were then beaten up by police, tried with no defence and finally executed, with

their relatives only notified after they had been killed. Also in *L’Avenç*, J. M. Huertas conveys the testimony of Pere Ribot, the parish priest in nearby Sant Adrià del Besòs in the 1940s: “The 7:00 a.m. executions acted as my alarm clock every morning. By counting the number of individual shots (the coup de grace) afterwards you would know how many people had died that day”.

On the deck of the ferry boat from Ports-

mouth to Bilbao I realised the coincidence of my itinerary with that of anonymous J. F. in February 1939. We both were to come back from abroad through the Basque Country. In my case, with my young nieces, on a trip to a summer university in Santander. J. F. came back through Irún, a few days after the Catalan retreat of the Republican troops into France, as Franco had stated that those who had no blood on their hands had nothing to fear. I was invited to read a paper in Santander, in the Palacio de la Magdalena, the peninsula converted in the concentration camp where J. F. was taken. I couldn’t find any memorial or monument anywhere. In the morning, while my nieces went to the beach of El Sardinero, I visited the police station where J. F. was beaten up, before he was sent back to Catalonia where he was court-martialled with no defence and executed the following year. On the way back to my hotel in Calle General Mola, 3, I walked through Plaza del Generalísimo, with a shiny statue of Franco on horseback.

I am finishing this article in Barcelona at the *Fòrum de les Cultures*. Between the Convention Centre and the main *Fòrum* building, a lonely memorial monolith is dedicated “to those who were executed in this place and to all the victims of the Civil War”. Indeed the fact that political executions in the Camp de la Bota continued until 1952 indicates that the war spanned beyond 1939. Another line by poet Màrius Torres on the same memorial reads, “I want peace but I don’t want to forget”.

THE STING BY JAP



COMMENTARY

IMMA MERINO

The Carlos Kleiber attitude

August follows on from a July which has been cruel to the world of music of all kinds. Sacha Distel has died, the Frenchman who I can still recall, handsome and charming, singing hit songs back in the ‘60s and ‘70s, though he was actually a talented jazz guitarist who was equally at home accompanying both Juliette Greco and Sarah Vaughan. July also took Serge Reggiani, who was actually more famous as an actor (memorably in Scola’s *La terrasse*), though he also sang — with an ex-

cellent melancholy, husky voice — poems by Baudelaire and Cocteau.

And also the orchestra conductor Carlos Kleiber has died, a man who was a very unusual character, not only for his enormous talent and skill at conducting monumental works by Mozart, Schubert, Wagner and Richard Strauss, but also because his performances were few and far between and rarely in the most predictable venues: he would turn down offers from New York and Salzburg and then accept concerts in Cagliari or Las Palmas. Car-

los Kleiber’s incorruptible approach to his job made one think. Joseph Vincent, the musical director of *1714. Mòn de Guerres*, dedicated the premiere of this new opera at the Peralada festival to Kleiber, that man of great commitment, self-discipline, an also desire: desire to make the music he wanted, when he wanted it. Kleiber made one think because he was right: out of necessity, convenience, ambition or simply because we don’t know how to say no, we often do things we don’t want to do, and do them badly.

CATALONIA TODAY

Published by Catalonia Today SL. Tàpies, 2. Barcelona 08001. Tel +34 932 276 620 / Fax +34 932 276 621. email: contact@cataloniatoday.info.

Diposit Number GI-322-2004

ADVERTISING: +34 932 276 620. advertising@cataloniatoday.info SUBSCRIPTION: +34 932 276 620. subscription@cataloniatoday.info
 Managing Editor: Carles Puigdemont. Editor: Stephen Burgen. Sub Editor: Rebecca Warden. Editorial Staff: Alex Leff, Richard McCrann, Robert Kimpleton, Marcela Topor. Editorial Consultant: Miquel Berga. Printed by IMPRINTSA

LETTERS TO THE EDITOR: Letters to the editor must not be longer than 30 lines long and must include your name and telephone number. We can only accept letters written in English and delivered by email. Catalonia Today reserves the right to publish and edit readers’ letters. Catalonia Today, C/Tàpies, 2, 08001 Barcelona. Email: letters@cataloniatoday.info



The building's facade, a view of the attic, the peculiar rooftop, main salon with windows. / GABRIEL MASSANA

Exuberant Gaudí

One hundred years ago, the architect began work on Casa Batlló in Barcelona, an example of his creative maturity

MERÇÈ MIRALLES

Passeig de Gràcia, house number 43. A colourful, scale-covered skin. Sinuous, challenging. One hundred years ago, Antoni Gaudí began remodelling work on the Batlló family home. And this year, in celebration of this centenary, visitors will now have two new areas to visit, the attic and the rooftop, in addition to the main living quarters on the first floor, which was opened to the general public in honour of the International Year of Gaudí in 2002. One of the guides who works in the building says that since these new spaces were opened, there has been a strong, constant influx of visitors, estimated to reach 300,000 a year, in fact.

In this new stage, tours are highlighting the roles of the four elements of air, water, fire and earth. There are surprising visual and sound effects, such as an image of Gaudí, who greets visitors, flowing water, and breezes blowing the clothes that are drying on the clothesline. And there is an extended and improved audio-guide available to all as they visit the different areas of the house, both inside and out, which provides in-depth discussion of the many features of the house and allows visitors to experience the strength, the faith and the technical ability attributed to Gaudí by Le Corbusier.



Panoramic view of central lift shaft. / GABRIEL MASSANA

Casa Batlló marks a before and after in Antoni Gaudí's career. According to Daniel Giralt-Miracle, who is the director of the organising committee for the centenary, before the Batlló house, his architectural language makes reference to the neo-Classical, the neo-Romanesque, the neo-Gothic... and there is a large Arab influence in it. Afterwards, his architecture is more his own, personal, mature. A language closer to that of Modernism. Casa Batlló marks the

line between the young Gaudí and the mature Gaudí. Shapes, colours, parabolic arches, stone, wood, iron... a modern view of architecture. Indeed, a view beyond modernism, closer to what the Bauhaus and Le Corbusier schools would later represent.

The most important aspect of this centenary, Giralt-Miracle explains, is that the owner of the building could have kept the house to himself, but he has opened it up. Seeing the building

in its entirety was a dream which came true with these centenary celebrations.

As one walks through the house, its woodwork and light make the first impression. In the former office, the fireplace stands out, with its two benches, one longer than the other, for the courting couple and their chaperone. The natural light in the building is also an important element, creating impossible, fascinating shapes and volumes through stained-glass windows, like a kaleidoscope.

Instead of taking the lift, visitors should climb the stairs, slowly savouring the interior courtyard, with its blue ceramic tiles and its glass creating the waves of the sea inside the house. As Salvador Dalí once said, Gaudí has built a house that evokes the shapes of the sea on a stormy day. It is a sculpture of the reflections of evening clouds on the sea, from which emerge the shapes of the water in motion, the shapes of the water when it is still, the shapes of light glittering on the water and the shapes of the water rippled by the force of the wind. And now the attic. On the top floor, with two large rooms, the Belly of the Dragon and the Fire Space, joined together by two corridors. In these rooms, visitors will find laundry sinks, clotheslines, and a thousand and one little nooks.

Guadí: nature, passion and hard work

Casa Batlló speaks of nature. According to Daniel Giralt-Miracle, The source of meditation and inspiration [in this house] is nature: the plants, animals, crustaceans, bones, rounded shapes... The shapes which do not break off, which have continuity. For this reason, there is this concern for the respiration of the building, its stability... Looking at Casa Batlló, it is difficult to imagine a stingy Gaudí. Gaudí is also playful. There is a great recreational feeling in his work. He was an experimenter with techniques, and he liked to play with plastic shapes. It is as if the building were a human body. The skeleton is designed in a scientific way, but on its skin we find playfulness, fullness, the expression of joy, and surprise. Gaudí must have had a serious, scientific side... But the light, the flowers, the buildings as a mirror of nature speak of another kind of man.



Lindsay Kemp's production of *Madame Butterfly* has won international recognition for the stunning *mise en scène* and the orchestral arrangement / ARCHIVE

Serrat and Madame Butterfly star in this week's Peralada program

Serrat will be performing in front of the Barcelona symphony orchestra to promote his new disc

MICHAEL BUNN

This year, the 18th Castell de Peralada summer festival is surpassing all expectations, with its selection of stage operas, dance, plays, symphonies and recitals, as well as numerous flamenco, jazz and circus performances.

The highlights from the program this week are the concert tonight by the well-loved Barcelona singer-songwriter Joan Manel Serrat, who will be appearing here for the umpteenth time, this year to present his new recording *Serrat Sinfónico*, a title which is self-explanatory — instead of his customary small band, Serrat will be appearing in front of Ricardo Miralles on piano, Roger Bas on percussion and no less than the Barcelona Symphony Orchestra together with the seasoned conductor Joan Albert Amargós. Serrat is currently on tour promoting this



Joan Manel Serrat during a recent performance in Barcelona / ARCHIVE

disc, and has travelled the whole of the Iberian peninsula with his symphonic entourage, to great acclaim.

Meanwhile, tomorrow night sees the second performance this week at the Peralada festival of Lindsey

Kemp's production of Puccini's great work *Madame Butterfly*. This opera, which had its premiere performance in Milan one hundred years ago, will be featuring the voices of Cristina Gallardo Domas, Roberto Aronica and Giorgio Zancanaro, who without any doubt possesses one of the finest baritone voices of the last 30 years.

This production, which received rapturous applause here on Monday night, has a sumptuous *mise en scène* designed by Lindsay Kemp and an exquisite arrangement by musical director Marco Armilato. It should be mentioned that the soprano Cristina Gallardo Domas has justifiably been awarded the Laurence Olivier prize for her performance of this role. This will be yet another night to be remembered at the dazzling 2004 Castell de Peralada summer festival.

Giant mural unveiled in Palamós in homage to Dalí

The Cercle Artístic de Palamós is celebrating the centenary of Salvador Dalí's birth by creating a gigantic canvas mural which measures 80 square metres and is entitled *Palamós paints Dalí*. The work, which was officially opened last Saturday, has been hung from the side of a building in Plaça Francesc Dalmau in Palamós, where it will remain until the end of summer. The mural was a difficult work to create, as the canvas was divided into forty fragments, each two square metres in size, which were all joined together once they had been painted. Each of these fragments was given to one or more members of the Palamós art group for them to paint with surrealistic images, while the project was coordinated by Martí Colls. Some of the designs feature surrealistic interpretations of fishermen's nets, boats and sails, while other images are more abstract. The budget for creating this huge work of homage to Dalí totaled 3,600 euros, which was financed by a number of different sponsors.

Disc jockeys and animations at the CCCB

Once again, this summer the CCCB is putting on a three-night series of sessions featuring a number of disc jockeys and various works of cinematic animation and cartoons, all of which comes under the title of *Gandules 2004* (Loafers 2004). This short festival will bring together some of the the best films from the Xincità program, which is specialised in animations and cartoons, and has been organised by the group La Selecció. The first session will start tonight at 10:00, and will feature a program of eleven short animated films made by the directors Begoña Egurbide (*Transparentes*) and Dirk Van de Vondel (*Coca-Cola*). DJ Zoono will be performing before and after the screening.

Catalan porn star kicked out of Mexico

Five pornographic film actors, including the Mataró-born Nacho Vidal, have been forced to leave Mexico. Last Friday, Vidal presented his book *Confessions of a porn star* at the International Festival of Erotic Cinema in Mexico when he was arrested with four actresses. They were interrogated for 27 hours, and were then asked to leave the country. They were also fined 4,000 dollars for taking part in a business event when they only had tourist visas.

FILM REVIEW

Fahrenheit 9/11 turns up the heat on Bush

MICHAEL BUNN

Fahrenheit 9/11 not the typical Moore film in which the big man wanders around chatting amiably to people; this time he has a case to make, and the film hurtles into a spider's web of intrigue in which the Bush family, the Saudi royals and the Bin Ladens are all corrupt bedfellows. However, as the film moves on, George Junior is the film's star, or rather the anti-hero. We see George mugging for the cameras, George playing the good ol'

boy, George looking nonplussed and plain stupid and — for the first time — we see the George we always imagined, the arrogant, spoilt rich kid.

Even so, satisfying though it is to find another reason to dislike Bush junior, it cannot be denied that the film is pure propaganda. Because *Fahrenheit 9/11*, with its manipulative choice of interviewees, its highly-emotive background music and its tendency to suggest rather than to prove a point is anything but objective journalism, and

if this approach were used to support a case that we were strongly against, we would protest fiercely. But we do not, because we agree with Moore's premise: someone has to wake the US out of its stupor and get Bush out, and Moore is prepared to go to any lengths to achieve that. However, one worrying point is that the film leaves Kerry — who voted for the war and the Patriot act — a little on the sidelines. But this is not so much a movie, it's more like watching history being made.

WHAT'S ON

13

Tuesday 3 August 2004

TUESDAY

3

Concerts

BARCELONA

- **Jamboree.** Jazz concert by Llibert Fortuny Trio. At 11:00 pm. Plaça Reial, 17.
- **L'Astrolabi.** Rock concert by El Sobrino del Diablo. At 10:15 pm. Martínez de la Rosa, 14.
- **La Boîte.** Soul concert by Omar. At 11:00 pm. Diagonal, 477.
- **Llantiol Café Teatre.** Pop rock concert by Yuri i la seva Orquestra de Cosmonautes. At 11:00 pm. Riereta, 7.
- **London Bar.** Funk concert by Gorkhiru. At 10:30 pm. Nou de la Rambla, 34.
- **Los Tarantos.** Flamenco concert by Juan Cortés and Sara Flores. At 8:30 pm. Plaça Reial, 17.

- **Moog.** Concert by DJ Robert X. At 2:00 am. Arc del Teatre, 3.
- **Sidecar.** Concert by Entre Rios. At 10:30 pm. Heures, 4-6.

PALAFRUGELL

- **Ermida del Far de Sant Sebastià.** Jazz concert by Virus String Quartet. At 10:00 pm.

PERALADA

- **Castell de Peralada.** *Serrat simfònic*, concert by Joan Manuel Serrat. As part of XVIII Festival Castell de Peralada. At 10:00 pm.

SANT FELIU DE GUIXOLS

- **Teatre Auditor Municipal.** *La petita flauta màgica*, by Els Comediants and Liceu. As part of Festival de la Porta Ferrada. At 7:00 pm.

TARRAGONA

- **City Walls.** Concert by Ileana Bautista, piano. As part of III Cicle de Concerts a les Muralles. At 10:00 pm.

VILANOVA I LA GELTRÚ

- **Plaça de Sant Antoni.** Jazz concert by Mesres Boquera Castaño Trio. At 9:00 pm.
- **Plaça de Sant Antoni.** Jazz concert by Companyia Catalana de Latin Jazz. At 11:00 pm.

Dance

BARCELONA

- **Gran Teatre del Liceu.** *Herrumbre* by Compañía Nacional de Danza. Mon to Fri 8:30 pm. Sat 5 and 9:30 pm. Until August 7th. Tickets: 5.75-76.75 euros. Rambles, 51-59.

Children

GIRONA

- **Museu del Cinema.** Animation film screening *Animac mòbil 2004*. At 5:30 pm.

Recommended | MARCELA TOPOR



Nacho Duato and Compañía Nacional de Danza at Liceu

● El Liceu is hosting from today until 7 August the world première of a striking show directed by the famous choreographer and dancer Nacho Duato. The performance includes the show *L'Homme*, already presented in Madrid in April 2003, and *Herrumbre*, a great choreography piece especially designed by Duato for the Forum 2004. While in *L'Homme*, Duato reflects upon

death and the fragility of the human being, on piano music by György Kurtág, *Herrumbre* is focused on tortures, and Duato aims to make the audience reflect upon the cruelty of it. Duato has been the Artistic Director of the Compañía Nacional de Danza since June 1990 and gave the company a contemporary style, without neglecting classical principles. 93 485 99 00.

The opera Marina arrives at Cap Roig festival

● The Cap Roig festival is offering tonight the performance *Marina*, one of the most important works of the Spanish Lyrical Theatre, composed by Emilio Arrieta and directed by Josep Maria Damunt. The show will include great voices such as Milagros Poblador, Ignacio Encinas, Ismael Pons and Stefano Palatchi. The Spanish opera is divided in three acts and is based on a love story between a young couple from Lloret de Mar. 902 44 77 55.

Miquel Gil: Mediterranean feelings on Haima Stage

● The Valencian singer Miquel Gil knows a lot about exploring the land and discovering new places. He has tasted its aromas, and he likes emerging into its light and colours. He also knows that we will always come back to the land, to its flavours and images, no matter how long we stay away from it. The former member of the legendary band *El Tall* he will captivate his audience with his unique and enigmatic voice tonight at 10:00 pm on Haima Stage.

Opera

CALELLA DE PALAFRUGELL

- **Jardins de Cap Roig.** *Marina*, by Orquestra Simfònica del Teatre Líric de Barcelona, conducted by Josep Maria Damunt. As part of Festival dels Jardins de Cap Roig. At 10:00 pm. Check for tickets.

Theatre

BARCELONA

- **Artenbrut Teatre.** *Élvino en un barco*, by Cia. Wai. Thurs to Sat 9 pm. Sun 6 pm. Until August 29th. Perill, 9.
- **Teatre Nou Tantarantana.** *Diktat*, by Enzo Corman. Wed to Sat 9 pm, Sun 7 pm. Until August 22nd. Tickets: 13-16 euros. Flors, 22.

- **Versus Teatre.** *The backroom* by Rakatà. Wed to Sat 10:30 pm. Sun 8:30 pm. Until August 29th. Tickets: 16 euros. Castillejos, 179.

Miscellaneous

ARGENTONA

- **Main streets.** 54th Pottery and Earthware Festival. From 10 am to 10 pm. August 4th to August 8th. Pottery exhibition by Yuhko Tana-

ka (Japan). Traditional earthenware shows. Lathe and rakú workshops. *54 Festa del Càntir.* August 4th. Traditional games with càntirs. Càntir lifting competition. Museu del Càntir. Plaça de l'Església, 9. Tel. 93 797 21 52.

BARCELONA

- **CCCB.** *Gandules '04.* DJ sessions and film screenings. At 8 pm. Montalegre, 5.

PALAMÓS

- **Museu de la Pesca.** *La ruta marítima Josep Pla.* Excursion on typical Catalan boat. Everyday until August 31st. At 10:30 am

Exhibitions

BARCELONA

- **MACBA.** *Arte y utopia: la acció restringida.* Works by Picasso, Braque, Duchamp and Rauschenberg. Until September 12th. Tickets: 4-7 euros. Pl. Àngels, 1.

- **CaixaForum.** *Estem segurs mentre tot es mogui (We're safe as long as everything is moving)* by Doug Aitken. Until September 26th. Av. Marquès de Comillas, 6-8.

- **CaixaForum.** Exhibition *Absència pública.* by Javier Peñafiel. Until October 3rd. Closed on Mondays. Av. Marquès de Comillas, 6-8.

- **CaixaForum.** *Un proyecto para la colección* by Jorge Pardo. Until November 7th.

- **Centre d'Art Santa Mònica.** *16 factures*, by Maria Eichhorn. Until September 26th. Rbla. Sta Mònica, 7.

- **Casa Àsia.** *Orient i Occident a l'Índia dels segles XX i XXI. Daniélou. Santiniketan. Tagore.* Until October 20th. Diagonal, 373.

- **CCCB.** *Pascal Comelade i la seva orquestra d'instruments de juguina.* 32 toy instruments. Until August 22nd. Montalegre, 5.

- **Centre Cultural Caixa Catalunya.** *El Cos i el cosmos. Art escultòric del Mèxic precolombi.* Until October 10th. Provença 261-265.

- **Centre d'Art Centre Mònica.** *Apparent Phenomena*, by Joao Tabarra. Until September 26th. Rbla Santa Mònica, 7.

- **Centre d'Art Santa Mònica.** *Borrowed Scenery (enriched seminaturalistic enclosure)* by Florian Göttke. Free entrance. Until September 26th. Rambla Santa Mònica, 7.

- **Centre d'Art Santa Mònica.** *Mudo (amb drippings sonors de Vacca)* by Pep Duran. Until September 26th. Rbla. Santa Mònica, 7.

- **Fundació Joan Miró.** *Manifest groc. Dalí, Gasch, Montanya i l'antiart.* Until September 26th. Parc de Montjuïc. Tickets: 3,6 euros.

- **Galeria Maxalot.** Graphic design and video exhibition *Workfromthem.* Until August 14th. Palma de Sant Just, 9.

- **Iguapop Gallery.** *Organic exposition*, painting by 39 artists. Until August 3rd. Comerç 15.

- **Institut Francès.** *Boyzone. Imatges del cos*, by Clarisse Hahn. Until September 22nd. Moia, 8.

- **La Capella.** *Quòrum* on Barcelona city configuration. The exhibition will be open until September 26th. Hospital, 56.

XVIII FESTIVAL CASTELL DE PERALADA

SUNDAY AUGUST 15th, 10:00 p.m.

CHINESE OPERA: THE GODDESS OF RIVER LUO

The Beijing National Opera

WANG YUZHEN, GENERAL MANAGER - XIE ZHENQIANG, COMPOSER AND CONDUCTOR - SHI YUKUN, STAGE DIRECTOR

CAST INCLUDES: YE SHAOLAN, LUO CHANGDE, JI ZHENHUA, DONG YUANYUAN, AMONG OTHERS

An imperial legend narrated through music, song, dance and martial arts as a response to Confucius' concerns on ethics: good and evil get their just deserts.

Featuring the tenor Plácido Domingo, and Mei Boojiu, librettist and artistic director.



CASTELL DE PERALADA

T. 972 53 82 92

www.festivalperalada.com

VENDA D'ENTRADES

 ServiCaixa
902 33 22 11
servicaixa.com

► **MNAC. Festins, rituals, cerimònies.** Ancient bronze works from Shanghai. Tickets: 4,20 euros. Until September 12th. Palau Nacional de Montjuïc.

► **Museu d'Arqueologia. D'Hèrcules a Superman.** Gods and heroes of the Greek and Roman mythology. Until November 1st. Tickets: 2,40 euros. Pg. Santa Madrona 39-41.

► **Museu de les Arts Decoratives. Objectes/Subjectes.** A vision of Barcelona's design. Tickets: 3 euros. Until October 31st. Diagonal 686.

► **Museu Marítim. Titanic.** Until October 10th. Tickets: 7. Av. Drassanes, 1

► **NoguerasBlanchard.** Painting and digital animation exhibition *Blind Date* by Haluk Akakçe. Until August 7th. Xuclà, 7.

► **Palau de la Virreina. El primer Eros. Àfrica, Amèrica i Oceania.** Until October 31st. La Rambla, 99.

► **Palau Moja. Catalunya, país de trobada.** Until October 3rd. Portaferri, 1.

► **Palau Robert. Mercats de la Mediterrània.** Until August 31st.

CADAQUÉS

► **Museu de Cadaqués.** Exhibition *Dalí desconegut*. Until November 2nd.

EL VENDRELL

► **Museu Deu.** Engraving exhibition *Goya. Gravats: capritxos i desastres* Until Sept. 12th.

FIGUERES

► **Museu del Joguet de Catalunya. Els vint primers anys de Salvador Dalí.** Until Sept. 30th.

► **Museu Empordà. El País de Dalí,** as part of Year Dalí. Until August 29th.

GIRONA

► **Espai del Museu d'Art.** Temporary exhibition *Senyals*, by Marleen Kars. Until Sept. 5th.

► **Centre Bonastrucça Porta. El secret dels llibres. Els documents amagats dels jueus a Girona.** 10 am-6 pm. Sunday and holidays 10 am-3 pm. Until September 30th.

► **Espais. Fundació d'Art contemporani. Fotografies i videoprojeccions de Marcel Dalmau.** Until September 10th.

► **Fontana d'Or. Viure a Palau a l'Edat Mitjana, segles XII-XV.** Until Sept. 19th.

► **La Cova. Col·legi d'Arquitectes. Biopolis, building nature.** Until September 13th.

► **Museu d'Art. El llegat del Pop Art a Catalunya.** Until September 12th.

► **Museu del Cinema.** Tomàs Mallol Collection. *Dalí i les il·lusions (òptiques).* Tues to Fri 10 am-6 pm. Until September 12th.

► **Sales d'exposicions de la Rambla. Seeing the Dance** by E. Balcells. Until October 12th.

MATARÓ

► **Museu de Matató.** Exhibition on Dalí's works. Until October 24th.

PALAFRUGELL

► **Fundació Pla.** Exhibition *Salvador Dalí, Josep Pla: coincidències.* Until November 28th.

PERATALLADA

► **Galeria Guillem de Peratallada.** Exhibition *Roca Sans 2004.* Painting and graphic work. Until August 31st.

REUS

► **Central library Xavier Amorós.** Exhibition on *The Universal Forum of Cultures. Barcelona 2004.* Until September 26th.

► **Galeria Antoni Pinyol.** Exhibition by América Sánchez, Nora Ancarola and Uwe West. Until August 31st.

SANT CUGAT DEL VALLÈS

► **Canals Galeria d'Art.** Exhibition *Un món proper, un món divers* by various artists from different countries. Weekdays 5 to 8 pm. Sat 11 am to 2 pm and 6 to 8 pm. Until August 30th.

TARRAGONA

► **Fórum Provincial.** Exhibition *Romanorum Vila.* Until September 30th.

► **Museu d'Art Modern de Tarragona.** Exhibition *Biennal d'Art 2004.* Until August 29th.

► **Tinglado 1. Moll de la Costa. Atapuerca i l'evolució humana.** Until September 5th.

TORREDEMBARRA

► **Sala Lluís d'Icart.** Photograph exhibition on Pallassos sense Fronteres by Kim Manresa. Until August 4th.

VIC

► **Església de la Pietat.** Sculpture exhibition by Lourdes Fisa. Tues to Sat 11 am to 2 pm and 4 pm to 7 pm. Sundays and bank holidays 11 am to 2 pm. Until October 17th.

► **Museu d'Art de la Pell.** Exhibition *Antoni Tàpies, cos i llenguatge.* The exhibition will be open until September 12th.



Not in Your Name at CCCB

● The CCCB is screening on 4 August the documentary *Not in your name*, by Brigitte Bornand, which will close the film cycle referring to the war, which opened on 18 May as part of the Forum. Brigitte Cornard creates a manifesto against the current war in Irak using the same title of the international organisation created by artists and intellectuals around the world who protested against the military attack in Irak. The anti-war film interviews various artists such as Édouard Glissant, Léon Golub, Jonas mekas, martha Rosler, Richard Serra, Robert Storr and Lawrence Weiner. The entrance is free on presentation of the ticket to the exhibition *At War*.

Guided tours

PALAMÓS

► **Museu de la Pesca. El camí de Barba-roja,** trekking and sailing guided tour. At 6:30 pm.

RIPOLL

► **Oficina de Turisme. Tast dolç i salat.** Guided tour to old quarters of the city. Tasting of typical and medieval food. Every Tuesday of August.

TARRAGONA

► **Tarragona Romana.** Guided tours to old Roman quarters of the city, organized by ITIN-ERE. Until September 15th. Tel. 977 23 96 57.

Forum site

PERMANENT PERFORMANCES

► **Move the World (Omkarakala),** by Hansel Cereza and Alfons Flores. Moving the World is a construction of a 30 metres sphere which emerges from the port's waters every evening at the sunset and shows how dialogue among people and cultures is the only antidote to chaos, injustice and violence.

► **Fantòtems.** The Fantòtems are six giant puppets in a performance designed by Joan Baixas as a great game of questions that are difficult to answer about asked by children from around the world through an interactive web-game. Until September 26th. Pangea Island.

► **Day Parade - Higroma.** A daytime parade of giant invertebrates that calls for the spectators participation.

► **Night Parade - Summer Night's Dream,** by Sèmola Teatre. It represents the conflicts of daily life by displaying high-impact scenographic installations throughout the port area.

► **The Giant of the Seven Seas.** A show by La Machine and Escarlata Circus. The Giant emerges every day from the waters of the Large Auditorium to make us reflect upon the degradation of the sea.

► **Memory Tree.** A living manifesto of sustainability and environmentalism by Els Comediants. Auditorium Park Area.

STREET PERFORMANCES

► **Le Manège d'Andréa.** Built under the supervision of François Delarozère, the Eureka car-

ousel guarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey. Until September 26th.

► **Annibal.** A joyful, festive parade fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Until September 29th.

Forum in the city

EXHIBITIONS

► **Ladies of the Nile. Women and Goddesses of Ancient Egypt.** One of the most extraordinary features of the Nile civilization, throughout its history, is the active and decisive role played by women. Until September 26th. The Egyptian Museum of Barcelona.

► **At War.** On the different stages of a conflict. CCCB. Until Sept. 19th. Tickets: 3-4 euros.

► **Ethnic.** An ongoing exhibition of ethnographic material from the collections of Barcelona's Museum of Ethnology. Until September 24th.

► **Objects/Subjects. A Barcelona design perspective.** Museum of Decorative Arts. Design and its importance as a revitalizing process. Curators: Enric Franch and Joan Antón Benach. Until December 31st.

► **The Exploding City.** Recent territorial transformations in the urban regions of southern Europe (Spain, France, Italy, Portugal): perspectives and directions. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. Until September 29th.

Fòrum grec '04

CINEMA

► **Kill Bill. Vol. 1.** Dir.: Quentin Tarantino. At 10:00 pm. Agust 3rd. Piscines Bernat Picornell. Av. Estadi, s/n.

MUSIC

► **El pequeño reloj.** Enrique Morente presents his new album, with poems by various Spanish poets. At 10 pm. August 4th. Tickets: 15-35 euros. Teatre Grec. Santa Madrona, 48.

THEATRE

► **Yo, Claudio** by Robert Graves. Version by Luis Alonso Santos. Dir.: Carlos Plaza. With Héctor Alterio and Alicia Agut. In Spanish. August 6th until August 9th. At 10 pm. Tickets: 12-28 euros. Teatre Grec. Santa Madrona, 38.

CULTURAL CENTRES

BARCELONA

Articket. www.articketbcn.es

MACBA (Museu d'Art Contemporani de Barcelona). Plaça dels Àngels. Tel. 93 412 08 10. www.macba.es

CCCB. (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Montalegre 5. Tel. 93 306 41 00. www.cccb.es

Fundació Joan Miró. Parc de Montjuïc, s/n. Tel. 93 443 94 70. www.bcn.fjmiro.es

Fundació Antoni Tàpies. Aragó 255. Tel. 934 870 315. www.fundaciotapias.org

Palau Robert (Catalan Information Centre) aims to provide all the information needed to enable residents and visitors alike to get to know Catalonia. Passeig de Gràcia, 107. Tel. 93 238 80 91. www10.gencat.net/probert/angles

Gran Teatre del Liceu (Opera House). La Rambla, 51-59. Tel. 93 485 99 00. www.liceubarcelona.com

L'Auditori. Lepant, 150. Tel. 93 247 93 00. L'Auditori, opened in 1999, is the city's new cultural complex in Barcelona and one of the most popular musical venues in the country. www.auditori.org

Museu Picasso. Montcada, 15-23. Tel. 933196310. www.museupicasso.bcn.es

La Pedrera (Casa Milà). Provença, 261. Tel. 902 400 973.

Museu d'Història de Catalunya. Pl. de Pau Vila, 3 (Palau de Mar). Tel. 93 225 47 00 | 93 225 47 26 | 93 225 47 32. www.mhcat.net

Museu Egipci de Barcelona (Egyptian Museum). Valencia, 284. Tel. 93 488 01 88. www.fundclos.com

MNAC (Museu Nacional d'Art de Catalunya). Palau Nacional, Parc de Montjuïc. 93 622 03 76. www.mnac.es.

Museu Marítim. Av. de les Drassanes s/n. Tel. 933 429 920. www.diba.es/mmaritim/english/index.htm

Teatre Nacional de Catalunya. Pl. de les Arts, 1. Tel. 933 06 57 06. Ticket sales: 902 33 22 11 or www.servicaixa.com

Caixaforum. Avda. Marqués de Comillas, 6-8. Tel. 93 476 86 00.

Sagrada família. www.sagrafamiliaria.org

Museu del Ferrocarril (Railway Museum). Pl. Eduard Maristany, Vilanova i la Geltrú. 93 815 84 91. www.ffe.es/vilanova

GIRONA

Museu del Cinema. C/Sèquia, 1, 17001 Girona. Tel. 972 412 777. www.museudelcinema.org

Museu del Call. C/Força, 8, 17004 Girona. Tel. 972 21 67 61. callgirona@ajgirona.org

Centre Cultural Caixa de Girona. C/Ciutadans, 19 17004 Girona Tel. 972 20 98 36. www.fundacioaixadegirona.org/cultura

Museu Dalí. Opened in 1974, The Museu Dalí contains the broadest range of the artistic career of Salvador Dalí, from his earliest works and his creations within the Surrealist movement up to his last works. Tel. 972 677 500. www.salvador-dali.org

TARRAGONA

Museu Nacional Arqueològic de Tarragona. Plaça del Rei, 5 (Tarragona). Very important archaeological collection from Tarraco, the capital of Roman Spain. Tel. 977 23 62 09. www.mnat.es

USEFUL NUMBERS

National railway	902 240 202
Traffic	900 123 505
Directory Inquiries	11818
International Directory Inquiries	11825
Citizens Advice	012
Weather Forecast	935 676 090
Aids Helpline	900 21 22 22

EMERGENCIES

Emergencies (Fire, Ambulance, Police and all other emergencies)	112
Police (Mossos d'Esquadra)	088
Fire Brigade	080/085
Police (Guardia Urbana)	092

CONSULATES

Australia	93 490 90 13
Gran Via de Carles III, 98, 9è	
Austria	93 453 72 94
C/Mallorca 214, àtic 1ª	
Belgium	93 467 70 80
C/Diputació, 303, 1r, barcelona@diplomel.org	
Canada	93 204 27 00
C/Eisenda de Pinós, 10, bcncon@setes.es	
China	93 254 11 99
Av. Tibidabo, 34, 08002	
Denmark	93 488 02 22
Rambla Catalunya 33, 3r 1ª	
Finland	93 443 15 98
C/Puig i Xoriguera, 17	
France	93 270 30 00
Ronda Universitat, 22 B, 4t, info@consulfrence-barcelona.org	
Germany	93 292 10 00
Passeig de Gràcia, 111, 1r, consalem_bcn@inicia.es	
Holland	93 363 54 20
Av. Diagonal, 601, 4t, nilgovbar@intercom.es	
India	93 212 09 16
C/Teodor Roviralta, 21-23	
Ireland	93 491 50 21
Gran Via Carles III, 94, 10è 2ª, cons.irl@webcat.es	
Italy	93 467 73 05
C/Mallorca, 270, 1r 1ª, cgbarsegreteria@infonegoci.com	
Japan	93 280 34 33
Av. Diagonal, 662-664, 3r (edifici Planeta)	
New Zealand	93 209 03 99
Travessera de Gràcia, 64, 2n 2ª, avolta@bufetevolta.com	
Morocco	93 289 25 30
C/Bejar, 91, belkhalfi@hotmail.com	
Norway	93 237 54 45
C/Balmes, 184, 5è 2ª, cons.gral.bcn@terra.es	
Pakistan	93 457 42 30
C/Còrsega, 366 àtic	
Russia	93 280 54 32
Av. Pearson, 34,	
Sweden	93 488 25 01
C/Mallorca, 279, 4t 3ª, gkbarcelona@mail.com	
Switzerland	93 490 06 50
Gran Via de Carles III, 94, 7è, vertretung@bar.rep.admin.zh	
South Africa	93 506 91 00
Parc Empresarial Mas Blau II, C/Alta Ribagorça, 6	
UK	93 366 62 00
Av. Diagonal, 477, 13è, barcelonaconsulate@ukinspain.com	
US	93 280 22 27
Passeig Reina Elisenda, 23, consularbarcel@state.gov	

AIRLINES

www.easyjet.com	902 299 992
www.basijair.com	902 114 478
www.ryanair.com	972 062 101
www.jet2.com	902 020 264
www.virgin-express.com	902 888 459
www.vueling.com	93 378 78 78
www.hapag-loyd.com	-
www.britishairways.com	902 111 333
www.lufthansa.com	900 303 020
www.alitalia.com	902 100 323
www.klm.com	902 222 747
www.iberia.com	902 400 500
www.airfrance.com	901 11 22 66

BARCELONA

Lost Property	010
Barcelona El Prat airport	93 298 38 38
Euro Lines	902 405 040
Port	93 306 88 00
Bus Station	902 260 606
Trasmediterranea	93 295 91 05
Taxis	93 481 00 85
Duty Pharmacies	93 481 00 60
Electricity	900 77 00 77
Water	900 700 720
	93 265 11 11
Gas	900 750 750
Telefónica	1002
Lost/Stolen credit cards	91 581 18 11
Barcelona Tourist Office	906 301 282
Catalunya Tourist Office	93 238 40 00
Women's Helpline	93 290 36 99

GIRONA

Bus station	972 212 319
Girona-Costa Brava Airport	972 186 600
Ryanair	972 062 010
Taxi Girona	972 203 377
Tourist Office	972 22 65 75

TARRAGONA

Bus Station	977 22 91 26
Tourist Office	977 23 21 43
	977 24 52 03
Taxis	977 22 14 14
Reus Airport	977 77 98 00
Port	901 166 658
	977 259 462

LLEIDA

Taxis	972 20 30 50
Bus Station	973 268 500
High Speed Railway	902 24 02 02
Tourist office	902 25 00 50

Film | MARCELA TOPOR / JORDI CAMPS

The Heart Elsewhere

● After an absence of nearly a decade, Pupi Avati, a veteran Italian filmmaker with more than thirty films made, is back with a down-to-earth tale of unrequited love entitled *Il Cuore Altrove* (The Heart Elsewhere). The film was presented at the Cannes festival last year and later won the prestigious Italian prize David di Donatello for the best director. For this bitter sweet, romantic comedy set in Bologna and Rome in the 1920s, Pupi Avati surrounded himself



The film stars Vanessa Incontrada and Neri Marcoré

with some of the biggest names in Italy: TV star Neni Marcore, Fellini actress Sandra Milo, the trained theatre actor Giulio Besetti, the singer Nino d'Angelo and the Catalan model Vaneesa Incontrada. The film revolves around the relationship between Nello Ballocchi, a shy and clumsy Latin teacher, devoted to the academic world, and Angela Gardini, a femme fatale and blind beauty, who always gets what she wants from men. Nello's father, a pragmatic businessman who expected his son to find in Bologna a woman *comme il faut* to give him the long awaited heir, doesn't see her as a suitable candidate.

Films showing in original version in Barcelona

Shrek 2

USA, 2004. 105'. **Dir.:** Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon. **With:** Shrek and Princess Fiona return from their honeymoon. After battling a fire-breathing dragon and the evil Lord Farquaad to win Princess Fiona's hand, the ogre has to face now the most difficult challenge: his in-laws. Once at home, they find an invitation to visit Princess Fiona's parents, King and Queen of the Kingdom of Far Far Away.

Secretary

USA, 2004. 104'. **Dir.:** Steven Shainberg. **With:** James Spader, Maggie Gyllenhaal. Lee Holloway is a young woman who has just been released from a mental institution where she has been unsuccessfully treated for self-mutilation tendencies. She gets a job at a lawyer's office and starts working for Edward Grey. They soon embark on a personal relationship, and Edward starts to discover what his reely needs are, while helping her unlock her hidden sensuality.

Kill Bill. Volume 1

USA, 2003. 111'. **Dir.:** Quentin Tarantino. **With:** Uma Thurman, Lucy Liu, Viveca A. Fox, Michael Madsen, Daryl Hannah, David Carradine. The body of a young pregnant woman lies on the floor in a rural church in El Paso. She is wearing a blood splattered wedding dress. Years later, when the Bride awakes from the coma, she she realizes what happened to her and prepares for revenge...

Spartan

USA-Germany 2004. 116'. **Dir.:** David Mamet. **With:** Val Kilmer, Derek Luke, William H. Macy, Ed O'Neil. A first-rate thriller about political power and governmental intrigues. Val Kilmer plays Robert Scott, a special agent hired by the government to find the President's kidnapped daughter, Laura Newton - a first-year student who disappears from campus on a Friday afternoon. Scott has only three days to rescue her, as she disappears on Friday and thenpres will notice if she doesn't show up to class on Monday. Along the way, he will discover a more dangerous, sinister plot.

The Butterfly Effect

USA, 2004. 113'. **Dir.:** Eric Bress, J. Mackye Gruber. **With:** Ashton Kutcher, Melora Walters, Amy Smart, Elden Henson. Evan Treborn is a young man who tries to forget his horrible childhood memories. He devises a technique of travelling back in time in order to repair the damage. But every time he goes back into the past, he only makes things worse and he finds it difficult sorting things out.

The Ladykillers

EUA, 2004. **Dir.:** Joel i Ethan Coen. **With:** Tom Hanks, Irma P. Hall, Marlon Wayans. An eccentric professor and his three accomplices plan to rob "Bandit Queen", a riverboat casino on Mississippi. They are staying in Mrs. Muson's house and are going to dig a tunnel to where the money is kept. But dealing with Mrs. Munson appears to be more difficult than they expect.

Troy

EUA, 2004. 160'. **Dir.:** Wolfgang Petersen. **With:** Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Sean Bean, Brendan Gleeson. In 1193 B.C., Prince Paris (Orlando Bloom), son of Priam, the king of Troy, seduces Menelau's wife, Helen, the most beautiful woman in the world. He convinces her to follow him away from her husband, setting the two nations at war with each other. Menelaus and his brother, Agamemnon, go to war against Troy, partly because of Helen, but more because it is an excuse to conquer the Trojans. Achilles, the greatest warrior among the Greeks, helps Agamemnon to fight against Troy.

Un filme falado

Portugal-France, 2003. 96'. **Dir.:** Manoel de Oliveira. **With:** Leonor Silveira, John Malkovich. Leonor Silveira, John Malkovich. Rosa Maria, a young History teacher at University of Lisboa, goes on a Mediterranean cruise with her daughter, Maria Joana. As they travel from France to Turkey, Rosa Maria talks to her daughter about world history.

Wilbur Wants to Kill Himself

Dinamarca, 2004. 105'. **Dir.:** Lone Scherfig. **With:** Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson. Wilbur is successful with women, he has a good job and a great brother, but despite all that he is not happy. Disappointed with life, he decides to commit suicide, but killing oneself is not as easy as he thinks.

Harry Potter and the prisoner of Azkaban

USA 2004. 136'. **Dir.:** Daniel Radcliffe. **With:** Emma Watson, Rupert Grint, Robbie Coltrane. Potter and his friends find themselves at the Hogwarts school for their third year studies, where they try to find out about the mystery of Sirius Black - a dangerous magician and complice of Lord Voldemort, who wants to revenge against Harry Potter. At the same time, Harry will discover more secrets from his past.

Confessions of a dangerous mind

USA, 2004. 113'. **Dir.:** George Clooney. **With:** Sam Rockwell, George Clooney, Drew Barrymore, Julia Roberts. Chuck Barris is a successful showman who led a double life as he also worked as an assassin for the CIA.

Fahrenheit 9/11

USA, 2004. 112'. **Dir.:** Michael Moore. Through facts, documents and interviews, the film criticises George W. Bush and the war in Iraq. Michael Moore explains how Bush acted after the 9/11 attacks, and how later he manipulated the facts to serve his wealthy bankers' corrupt ambitions.

The Purple Rose of Cairo

USA, 1985. 78'. **Dir.:** Woody Allen. **With:** Mia Farrow, Jeff Daniels, Danny Aiello, Diana Millay. Mia Farrow is Cecilia, is a woman trapped between an abusive marriage and a dead end job, whose only escape from deradful reality is the cinema, where she always watches the same film.

Kill Bill, Volume 2

USA, 2004. 136'. **Dir.:** Quentin Tarantino. **With:** Uma Thurman, David Carradine, Daryl Hannah, Michael Madsen. The Bride continues her vengeance quest against Bill and his associates. She has already done away with two of her enemies but she still has to kill Budd and Elle Driver before she meets her final objective: Bill.

Spiderman 2

USA, 2004. **Dir.:** Sam Raimi. **With:** Tobey Maguire, Kirsten Dunst, Alfred Molina, James Franco. Now Peter Parker is in college and he has to face new threats to New York City and the people he loves. He works two jobs to pay the rent, while Aunt May struggles with mortgages payments. At the same time, the relations with the people he loves most are crumbling. He wants to reveal his secret to Mary Jane (Kristen Dunst), his friendship with Harry Osborn is stressed by Harry's growing hatred of Spider-man, as he blames him for his father's death.

The last kiss

Italy, 2003. 1204. **Dir.:** Gabrielle Muccino. **With:** Stefano Accorsi, Stefania Sandrelli. The young and handsome Carlo lives a happy life with his girlfriend, but when she gets pregnant, he panicks picturing fatherhood as the end of freedom and youth. On the other hand, the prospect of being a grandmother reminds Anna of of her vaguely unsatisfying marriage and her long-gone youth and beauty. Carlos has a bunch of friends who are all trying to escape responsibility and fight against age.

The Russian Ark

Russia, 2002. **Dir.:** Alexander Sokurov. **With:** Sergei Dontsov, Maria Kuznetsova. Sokurov shot a 96 minute film in one take. The camera follows the steps of a 19th century French diplomat throughout the Hermitage Museum in St Petersburg. A long walk through the museum reveals a good part of Russian history and culture.

The day after tomorrow

USA, 2004. 125'. **Dir.:** Roland Emmerich. **With:** Dennis Quaid, Jake Gyllental. Sudden global warming

Barcelona

■ CASABLANCA-KAPLAN

Um filme falado (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15

■ MÈLIES

La Casita blanca	16.15
The purple rose of Cairo (V.O.S.E)	16.30
Stalag (V.O.S.E)	18.00
Rocco e i suoi fratelli (V.O.S.E)	18.30
A foreign affair (V.O.S.E)	20.15
La caduta degli dei (V.O.S.E)	22.00
Les diaboliques (V.O.S.E)	22.30

■ RENOIR FLORIDABLANCA

Incautos	16.00-18.15-20.30-22.45
Fahrenheit 9/11 (V.O.S.E)	16.00-18.25-20.40-22.55
Machuca	16.05-18.20-20.35-22.50
L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.10-18.30-20.40-22.50
Shrek 2 (V.O.S.E)	16.15-18.10
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	16.20-18.10-20.10-22.15
Isi / Disi: Amor a lo bestia	20.05-22.20

■ RENOIR LES CORTS

L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Fahrenheit 9/11 (V.O.S.E)	16.00-18.20-20.40-22.55
Touching the void (V.O.S.E)	16.05-18.20-20.35-22.50
Seres queridos	16.10-18.25
Shrek 2 (V.O.S.E)	16.15-18.15
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	16.15-18.25-20.15-22.15
Incautos	20.05-22.20
Isi / Disi: Amor a lo bestia	20.40-22.55

■ VERDI

Arven (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.40
Confessions of a Dangerous Mind (V.O.S.E)	16.00-18.15-22.40
Spartan (V.O.S.E)	16.05-18.15-20.30-22.40
Il cuore altrove (V.O.S.E)	16.05-18.20-20.30-22.40
Kill Bill Vol. 2 (V.O.S.E)	16.30-19.15-22.00
Das Testament des Dr. Mabuse (V.O.S.E)	20.20

■ VERDI PARK

Ludwig (V.O.S.E)	16.00-20.30
Iris	16.10-20.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	16.10-18.15-20.30-22.40
La muerte de nadie	16.20
Russian Ark (V.O.S.E)	18.20-22.40
Los sin tierra (V.O.S.E)	18.20-20.00-22.10

■ YELMO ICARIA

I, robot (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.40-18.00-20.25-22.45
Secretary (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
The Ladykillers (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
Touching the void (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.30-20.45-22.50
Spider-Man 2 (V.O.S.E)	11.20-14.00-16.45-19.30-22.15
Isi / Disi: Amor a lo bestia (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.30-17.45-19.45-22.45
The Butterfly Effect (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.30
Kill Bill. Volume 1 (V.O.S.E)	11.30-13.45-16.00-18.15-20.30-22.50
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	11.30-13.30-16.30-17.30-19.30-21.45
Incautos (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.45-19.15
Around the world in 80 days (V.O.S.E)	11.40-14.10-16.45-19.30-22.00
Shrek 2 (V.O.S.E)	11.40-13.45-16.10-18.20-20.30-22.45
The day after tomorrow (V.O.S.E)	11.45-14.10
Harry Potter and the prisoner of Azkaban (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.30-21.30
Kill Bill Vol. 2 (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.30-21.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	18.00-20.45-22.50
Confessions of a Dangerous Mind (V.O.S.E)	19.00-21.45
Troy (V.O.S.E)	22.00

Girona

■ TRUFFAUT

Calendar Girls (V.O.S.E)	18.20-20.30-22.40
--------------------------	-------------------

CASABLANCA. Pg. de Gràcia, 115. Metro L3-L5 Diagonal. 93 218 43 45. Cheap rates Mondays, except holidays. **FILMOTECNA DE CATALUNYA.** Av. Sarrià, 33. Metro L5 Hospital Clínic. 93 316 27 80. **MÈLIES.** Villarroel, 102. Metro L1 Urgell. 93 451 00 51. Cheap rates Mondays, except holidays. **RENOIR FLORIDABLANCA.** Floridablanca, 135. Metro L1-L2 Universitat. 93 426 33 37. **www.cinesrenoir.com.** Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: **www.cinentradas.com.** **RENOIR LES CORTS.** Eugeni d'Ors, 12. Metro L3 les Corts. 93 490 55 10. **www.cinesrenoir.com.** Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: **www.cinentradas.com.** **VERDI.** Verdi, 32. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. **www.cinemes-verdi.com.** Cheap rates Mondays, except holidays. **VERDI PARK.** Torijos, 49. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. **www.cinemes-verdi.com.** Cheap rates Mondays, except holidays. **YELMO ICARIA.** Salvador Espriu, 61. Metro L4 Ciutadella-Vila. 902 22 09 22. **www.yelmocineplex.es.** Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: 902 22 09 22 and **www.yelmocineplex.es.**

has devastating consequences for the entire planet. In the middle of this catastrophe is Adrian Hall, a paleo-climatologist (a scientist who studies the ways how weather patterns changed in the past), who struggles to save the world from the effects of global warming.

Machuca

Chile, 2004. 120'. **Dir.:** Andrés Wood. **With:** Federico Lupi, tamara Acosta. After the Pinochet coup d'État, little Pedro Machuco, child of a very poor family, starts classes in a private school. He makes friends with Gonzalo and together they will witness the social changes in the country.

I, robot

USA, 2004. 115'. **Dir.:** Alex Proyas. **With:** Will Smith, Bridget Moynahan, Alan Tudyk, James Cromwell, Bruce Greenwood. Set in 2035 Chicago, "robotophobic" Police Detective John Spooners investigates the murder of Dr. Alfred Lanning who worked at US Robotics. A robot, Sonny, appears to be implicated, even though that would mean that the robot had violated The Three Laws of Robotics, something that is apparently impossible. And it seems impossible because if robots can break these laws, there is nothing to stop them from taking over the world. Is it already too late?

Calendar girls

England - USA, 2003. 108'. **Dir.:** Nigel Cole. **With:** Julie Walters, Helen Mirren, Penelope Wilton, Annette Crosbie, Celia Imrie, Linda Bassett, Ciarian Hinds. The Rylstone Women's Institute in North Yorkshire produces a calendar each year based around scenes of the Yorkshire dales. In 1999, one of the ladies' husbands becomes ill with leukemia. He says that if the ladies plant sunflowers, he will make sure he gets better so he can see the flowers. Unfortunately, he does not pull through and in order to raise funds for leukemia research, the women decide to make an alternative calendar: a calendar of themselves in the nude. Their goal is to sell a few hundred copies around their villages, but the calendar in fact becomes a worldwide sensation, out-selling even those of Britney Spears and Cindy Crawford.

Around the world in 80 days

USA, 2004. 90'. **Dir.:** Frank Coraci. **With:** Jackie Chan, Steve Coogan, Robert Fyfe, Jim Broadbent, Ian McNiece, David Ryall, Roger Hammond, Adam Godley. Passepartout is a Chinese thief who steals a valuable jade Buddha and then seeks refuge in the traveling companionship of an eccentric London inventor and adventurer, Phileas Fogg. Fogg has taken on a bet with members of his gentlemen's club that he can make it around the world in a mere 80 days, using a variety of means of transportation, like boats, trains, balloons, elephants, etc. Along the way, Passepartout uses his amazing martial arts abilities to defend Fogg from the dangers they face.

A foreign affair

USA, 1948. 111'. **Dir.:** Billy Wilder. **With:** Jean Arthur, Marlene Dietrich, John Lund, Millard Mitchell, Peter von Zerneck, Stanley Prager. A congressional Committee visits occupied Berlin to investigate G.I. morals. Congresswoman Phoebe Frost, appalled at widespread evidence of human frailty, hears rumors that café singer Erika, former mistress of a wanted war criminal, is "protected" by an American officer, and enlists Captain John Pringle to help her find him... not knowing that Pringle is, in fact, Erika's lover.

TARANTOS
LIVE FLAMENCO
Shows at 8:30, 9:30 & 10:30
Free entrance showing this ticket

CT BACK

WEATHER

CROSSWORD

August thunderstorms

Variable cloud cover in the morning, especially in northeastern areas, sunny elsewhere. Heavier clouds will be developing in the afternoon, which could lead to showers and storms anywhere in the country, especially in western Pyrenees, coastal areas and the ports of Tortosa-Beseit. Mainly sunny in Valencia and the Balearic Islands, with some patchy clouds and a chance of isolated showers. Hot and humid along the coast, and moderate northern winds in Empordà.

Tomorrow

Moderate to heavy cloud cover everywhere, with outbreaks of heavy, possibly thundery showers and storms, locally hail.

The sea

Moderate to heavy swells and strong seas in the Gulf of Lleó and the Balearics.

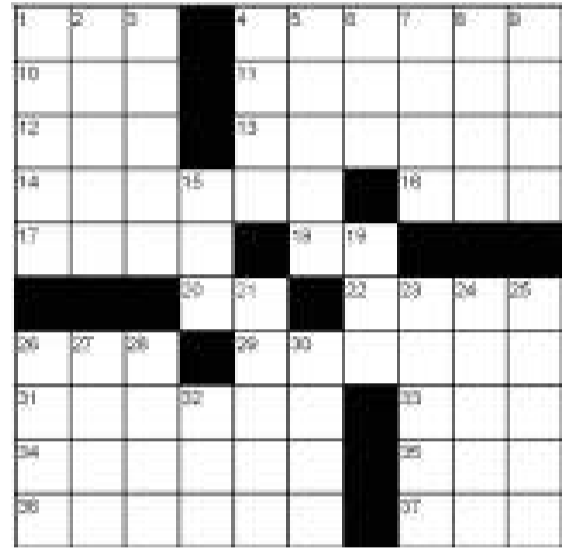
THE SUN
SUNRISE 6.47 h
SUNSET 21.06 h

THE MOON
WAXING 23 August
FULL 31 July
WANING 7 August
NEW 16 August

meteocat
www.meteocat.com

TEMPERATURES

STATION	Max.	Min.
Amposta	33	25
Anglès	39	21
Banyoles	34	20
Barcelona	37	25
Botarell	34	22
El Vendrell	33	22
El Perelló	33	24
Falset	35	22
Girona	37	22
Igualada	-	-
La Bisbal d'Empordà	34	20
La Seu d'Urgell	28	15
La Quar de Berguedà	31	18
Lleida	33	22
Manresa	38	22
Montmeló	38	21
Olot	35	18
Roses	36	22
Sant Pau Segúries	31	13
Tarragona	30	23
Tàrraga	33	22
Vallirana	37	24
Vic	34	18
Vielha	26	13
Vila-rodona	-	-
Vilasar de Mar	33	24
Alacant	28	21
Castelló de la Plana	31	23
Palma	32	18
Madrid	34	21
València	33	22
Andorra	27	14
Berlin	26	14
Brussels	27	14
London	25	17
Paris	31	17
Prague	25	14
Rome	32	20



ACROSS
 1. Spelling contest. 4. Before the battle. 10. Headed. 11. "Hot _____". 12. Wrath. 13. Grown-ups. 14. Yellow-flowered plant. 16. Tons. 17. White fruit. 18. Sun god. 20. Baby's first word. 22. Type of cheese. 26. Stretch to make do. 29. Words to a song. 31. Drops (2 words). 33. Winter malady. 34. Higher-ranking. 35. Sticky black substance. 36. Endow. 37. Eye infection.

DOWN
 1. Airship. 2. Spooky. 3. Swelling. 4. Parent groups. 5. Measuring instrument. 6. Flightless bird. 7. Solid fence. 8. Singing voice. 9. Letup. 15. Bolus. 19. Abridged (abbr.). 21. Doublestar. 23. Purlions. 24. Acclaim. 25. Interest. 26. Otherwise. 27. Zealous. 28. Gas burner. 30. Past. 32. Sibling.

ANSWERS

ACROSS
 1. Bee. 4. Prewar. 10. Led. 11. Tamale. 12. Ire. 13. Adults. 14. Mimosa. 16. Lot. 17. Pear. 18. Ra. 20. Ba. 22. Bleu. 26. Eke. 29. Lyrics. 31. Lets go. 33. Flu. 34. Senior. 35. Tar. 36. Enable. 37. Sty.

DOWN
 1. Blimp. 2. Eerie. 3. Edema. 4. PTAS. 5. Radar. 6. Emu. 7. Wall. 8. Alto. 9. Rest. 15. Orb. 19. Abr. 21. Algol. 23. Lifts. 24. Eclat. 25. Usury. 26. Else. 27. Keen. 28. Etna. 30. Yore. 32. Sib.

amb un sol gest
podem
canviar
la cara
del món

Cobla
93 2093536

Advertising: 932 276 620
Classifieds: 902 02 10 10

Health Travel Logistics

you can come to Barcelona
for business & pleasure,
but you can also come
for all kinds of
medical treatments

We organise private medical treatment, surgery, early and preventive diagnosis and continuing care programmes for clients who come from all over the world. We guarantee the quality of these services and ensure they are provided with the utmost in efficiency and effectiveness. You can ask for the most frequently requested services like health checks, laparoscopic surgery, surgery for hypertension, heart surgery, urology, ophthalmology and laser surgery.

869723594800P